

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union

98/606/FUSP:

- * Fælles holdning af 26. oktober 1998 fastlagt af Rådet på grundlag af artikel J.2 i traktaten om Den Europæiske Union, om Den Europæiske Unions bidrag til fremme af ikke-spredning og tillidsskabelse i den Sydøstasiatiske region 1

98/607/FUSP:

- * Rådets afgørelse af 26. oktober 1998 om supplering af fælles aktion 95/545/FUSP vedtaget af Rådet på grundlag af artikel J.3 i traktaten om Den Europæiske Union vedrørende Den Europæiske Unions deltagelse i strukturerne til iværksættelse af fredsftalen for Bosnien-Hercegovina 3

98/608/FUSP:

- * Rådets afgørelse af 26. oktober 1998 om ændring af fælles aktion 96/676/FUSP vedtaget af Rådet på grundlag af artikel J.3 i traktaten om Den Europæiske Union i forbindelse med udnævnelse af en særlig EU-udsending for fredsprocessen i Mellemøsten 4

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

Kommissionens forordning (EF) nr. 2321/98 af 28. oktober 1998 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 5

Kommissionens forordning (EF) nr. 2322/98 af 28. oktober 1998 om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker 7

Kommissionens forordning (EF) nr. 2323/98 af 28. oktober 1998 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand 9

Kommissionens forordning (EF) nr. 2324/98 af 28. oktober 1998 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 13. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1574/98	11
* Kommissionens forordning (EF) nr. 2325/98 af 27. oktober 1998 om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer	12
Kommissionens forordning (EF) nr. 2326/98 af 28. oktober 1998 om fastsættelse af importtold for ris	18
Kommissionens forordning (EF) nr. 2327/98 af 28. oktober 1998 om fastsættelse af maksimumsrestitutioner ved udførsel af olivenolie i forbindelse med den 22. dellicitation under den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 1978/97	21
* Kommissionens forordning (EF) nr. 2328/98 af 28. oktober 1998 om ændring af forordning (EF) nr. 1253/98 om den foreløbige forsyningsopgørelse for Azorerne og Madeira for de kornprodukter, der er omfattet af den ordning, som er fastsat i artikel 2-10 i Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92	23
* Kommissionens direktiv 98/82/EF af 27. oktober 1998 om ændring af bilagene til Rådets direktiv 86/362/EØF, 86/363/EØF og 90/642/EØF om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for indholdet af pesticidrester i og på korn, i og på levnedsmidler af animalsk oprindelse og på og i visse produkter af vegetabilsk oprindelse, herunder frugt og grøntsager ⁽¹⁾	25

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Kommissionen

98/609/EF:

Kommissionens beslutning af 19. oktober 1998 om importlicenser for varer inden for oksekødsektoren med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe og Namibia (*meddelt under nummer K(1998) 3184*)

55

98/610/EF, Euratom:

* Kommissionens afgørelse af 22. oktober 1998 om nedsættelse af ekspertgrupper til at vejlede Kommissionen angående indhold og sigte af nøgleaktionerne inden for forskning og teknologisk udvikling ⁽¹⁾ (*meddelt under nummer K(1998) 3120*)

57

98/611/EF, Euratom:

* Kommissionens afgørelse af 23. oktober 1998 om oprettelse af et europæisk forskerforum ⁽¹⁾ (*meddelt under nummer K(1998) 3069*)

61

Berigtigelser

* Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1647/98 af 27. juli 1998 om ændring af forordning (EF) nr. 411/97 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 for så vidt angår driftsprogrammer, driftsfonde og finansiel fællesskabsstøtte (EFT L 210 af 28. 7. 1998)

63



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1647/98 af 27. juli 1998 om ændring af forordning (EF) nr. 411/97 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 for så vidt angår driftsprogrammer, driftsfonde og finansiel fællesskabsstøtte

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 210 af 28. juli 1998)

Side 59, i slutningen af artikel 1 tilføjes følgende nr. 3:

•3) Bilaget til denne forordning vedlægges forordning (EF) nr. 411/97•.

(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union)

FÆLLES HOLDNING

af 26. oktober 1998

fastlagt af Rådet på grundlag af artikel J.2 i traktaten om Den Europæiske Union, om Den Europæiske Unions bidrag til fremme af ikke-spredning og tillidsskabelse i den Sydøstasiatiske region

(98/606/FUSP)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel J.2, og

ud fra følgende betragtninger:

Det Europæiske Råd vedtog den 15. og 16. juni 1998 i Cardiff konklusioner om Indiens og Pakistans atomprøvesprængninger;

Rådet vedtog erklæringer om de indiske og pakistanske atomprøvesprængninger den 25. maj og den 8.-9. juni 1998;

disse konklusioner og erklæringer indeholdt navnlig en opfordring til såvel Indien som Pakistan om at undertegne den nuværende udgave af CTBT og at tage skridt til at ratificere den, om offentligt at bekræfte, at de har til hensigt at udøve streng kontrol med eksport af materiale, udstyr og teknologi, der kontrolleres under den triggerliste og den liste over varer med dobbelt anvendelse, som Gruppen af Leverandører af Nukleart Materiale har udarbejdet, og under Missile Technology Control Regime-bilaget, om at forpligte sig til hverken at samle nukleare våben eller at opstille sådanne våben på fremføringsmidler og til at ophøre med at udvikle og opstille ballistiske missiler, der kan fremføre atomsprænghoveder;

i disse erklæringer bekræfter Den Europæiske Union også, at den fuldt ud går ind for traktaten om ikke-spredning af kernevåben (NPT) som en hjørnesten i den globale ikke-spretningsordning og som det altafgørende grundlag for den fortsatte atomnedrustning, og erklærer, at dens mål fortsat er, at alle lande, herunder Indien og Pakistan, skal være tilsluttet den nuværende udgave af NPT uden ændringer;

De Forenede Nationers Sikkerhedsråd fordømte i resolution nr. 1172 af 6. juni 1998 Indiens og Pakistans nukleare prøvesprængninger;

den 11. august 1998 vedtog nedrustningskonferencen at nedsætte et ad hoc-udvalg med henblik på at føre forhandlinger om en ikke-diskriminerende multilateral samt internationalt og reelt kontrollerbar traktat om forbud mod fremstilling af fissilt materiale til kernevåben eller andre nukleare sprænglegemer —

FASTLAGT FØLGENDE FÆLLES HOLDNING:

Artikel 1

Formålet med denne fælles holdning er at bidrage til ikke-spredning af nukleare og ballistiske missiler i Sydøstasien samt til tillidsskabelse og konfliktforebyggelse efter de indiske og pakistanske atomprøvesprængninger i maj 1998.

Artikel 2

1. Den Europæiske Union fremmer og støtter især det internationale samfunds bestræbelser på at fremme målsætningerne om ikke-spredning for så vidt angår eksport af materiale, udstyr og teknologi, der kontrolleres under den triggerliste og den liste over varer med dobbelt anvendelse, som Gruppen af Leverandører af Nukleart Materiale har udarbejdet, og under Missile Technology Control Regime-bilaget.

2. Med henblik herpå støtter Den Europæiske Union samtidig det internationale samfunds bestræbelser på at styrke tillidsskabelsen mellem Indien og Pakistan og i regionen generelt.

Artikel 3

Den Europæiske Unions støtte omfatter:

— et aktivt EU-bidrag under bilaterale møder med Indien og Pakistan samt i internationale fora, hvor spørgsmålet behandles

- fremme af samt finansielle bidrag og idéer til forskellige seminarer og andre initiativer, der tager sigte på at styrke tillidsskabelsen og at fremme målsætningerne om ikke-spredning af atom- og missilteknologi i Sydøstasien og en bredere asiatisk sammenhæng
- teknisk bistand til begge lande vedrørende gennemførelse og forvaltning af eksportkontrolordninger
- aktive forbindelser med europæiske tænketanke for at fremme en øget gensidig forståelse for holdninger til ikke-spredning og en politisk metode til konfliktløsning.

Artikel 4

Rådet træffer i hvert enkelt tilfælde afgørelse om prioriteter, ordninger og finansielle bidrag til initiativerne i artikel 3.

Artikel 5

Rådet noterer sig, at Kommissionen har til hensigt at rette sin indsats mod opfyldelsen af målene og prioriteringerne

i denne fælles holdning, i givet fald under anvendelse af passende fællesskabsforanstaltninger.

Artikel 6

Rådet vil tage gennemførelsen af denne fælles holdning op til fornyet overvejelse med henblik på at overveje muligheden for yderligere foranstaltninger fra Den Europæiske Unions side.

Artikel 7

Denne fælles holdning træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den offentliggøres i Tidende.

Udfærdiget i Luxembourg, den 26. oktober 1998.

På Rådets vegne

W. SCHÜSSEL

Formand

RÅDETS AFGØRELSE

af 26. oktober 1998

om supplerings af fælles aktion 95/545/FUSP vedtaget af Rådet på grundlag af artikel J.3 i traktaten om Den Europæiske Union vedrørende Den Europæiske Unions deltagelse i strukturerne til iværksættelse af fredsftalen for Bosnien-Hercegovina

(98/607/FUSP)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel J.11, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådet vedtog den 11. december 1995 fælles aktion 95/545/FUSP vedrørende Den Europæiske Unions deltagelse i strukturerne til iværksættelse af fredsftalen for Bosnien-Hercegovina⁽¹⁾ og besluttede den 20. december 1996 ved afgørelse 96/745/FUSP⁽²⁾ at forlænge gyldigheden af fælles aktion 95/545/FUSP indtil den 31. december 1998;

Fredsimplenteringsrådet udvidede den høje repræsentants opgaver under ministerkonferencerne den 14. november 1996 i Paris, den 4. og 5. december 1996 i London og den 30. maj 1997 i Sintra; Rådet vedtog den 22. juli 1997 ved afgørelse 97/476/FUSP⁽³⁾ tilsvarende at supplere EU's deltagelse i finansieringen af budgettet for den høje repræsentants kontor ved et bidrag over fællesskabsbudgettet på 4,6 mio. ECU i 1997 og på 6,26 mio. ECU i 1998;

Fredsimplenteringsrådet udvidede på ministerkonferencen i Bonn den 10. december 1997 den høje repræsentants mission; der er brug for ekstra midler til at give den høje repræsentant mulighed for at udføre sine nye opgaver, der blev fastlagt på Bonn-konferencen, indtil den 31. december 1998; den høje repræsentants kontor har anmodet alle donorlandene om at bidrage til disse midler; det bidrag, der er fastsat i afgørelse 97/476/FUSP, vil være opbrugt inden udgangen af 1998 —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. For at dække Den Europæiske Unions bidrag til de supplerende udgifter i forbindelse med opfyldelsen af den høje repræsentants mandat i 1998, afholdes et beløb på højst 2,8 mio. ECU over De Europæiske Fællesskabers almindelige budget for 1998.

2. De udgifter, der finansieres med det i stk. 1 nævnte beløb, forvaltes under overholdelse af Fællesskabernes budgetprocedurer og -regler.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på datoen for vedtagelsen.

Den anvendes indtil den 31. december 1998.

Artikel 3

Denne afgørelse offentliggøres i Tidende.

Udfærdiget i Luxembourg, den 26. oktober 1998.

På Rådets vegne

W. SCHÜSSEL

Formand

⁽¹⁾ EFT L 309 af 21. 12. 1995, s. 2.

⁽²⁾ EFT L 340 af 30. 12. 1996, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 205 af 31. 7. 1997, s. 2.

RÅDETS AFGØRELSE

af 26. oktober 1998

om ændring af fælles aktion 96/676/FUSP vedtaget af Rådet på grundlag af artikel J.3 i traktaten om Den Europæiske Union i forbindelse med udnævnelse af en særlig EU-udsending for fredsprocessen i Mellemøsten

(98/608/FUSP)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel J.3 og J.11, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådet vedtog den 25. november 1996 fælles aktion 96/676/FUSP på grundlag af artikel J.3 i traktaten om Den Europæiske Union i forbindelse med udnævnelse af en særlig EU-udsending for fredsprocessen i Mellemøsten⁽¹⁾; denne fælles aktion blev forlænget ved Rådets afgørelse 97/475/FUSP af 22. juli 1997⁽²⁾ og udløber den 25. november 1998;

Rådet finder, at gyldigheden af den fælles aktion bør forlænges yderligere til den 31. december 1999, og at dens rækkevidde bør udvides til at omfatte sikkerhedsspørgsmål i overensstemmelse med erklæringen om samarbejde vedrørende sikkerhedsspørgsmål mellem Den Europæiske Union og Den Palæstinensiske Myndighed, der blev vedtaget af Rådet den 9. april 1998 med det formål at bistå palæstinenserne med at opfylde deres forpligtelser med hensyn til sikkerhed i medfør af Oslo-aftalerne —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Gyldigheden af fælles aktion 96/676/FUSP forlænges indtil den 31. december 1999.

Artikel 2

Følgende nye led tilføjes i artikel 2 i fælles aktion 96/676/FUSP:

- »— at oprette et fælles samarbejde om sikkerhedsspørgsmål i Det Stående Sikkerhedsudvalg EU-Den Palæstinensiske Myndighed, der blev nedsat den 9. april 1998.«

Artikel 3

Til dækning af udgifterne i forbindelse med fælles aktion 96/676/FUSP som ændret ved artikel 1 og 2 afholdes der over De Europæiske Fællesskabers almindelige budget følgende supplerende beløb på

- 0,450 mio. ECU i regnskabsåret 1998
— 2,4 mio. ECU i regnskabsåret 1999.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft på datoen for vedtagelsen.

Artikel 5

Denne afgørelse offentliggøres i Tidende.

Udfærdiget i Luxembourg, den 26. oktober 1998.

På Rådets vegne

W. SCHÜSSEL

Formand

⁽¹⁾ EFT L 315 af 4. 12. 1996, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 205 af 31. 7. 1997, s. 1.

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2321/98

af 28. oktober 1998

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95 ⁽⁴⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne

for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag;

ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. oktober 1998.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. oktober 1998.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24. 12. 1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15. 7. 1998, s. 4.

⁽³⁾ EFT L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 28. oktober 1998 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(ECU/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	060	80,7
	204	70,1
	999	75,4
0709 90 70	052	94,3
	999	94,3
0805 30 10	052	57,4
	388	62,1
	524	27,8
	528	48,6
0806 10 10	999	49,0
	052	130,1
	400	239,5
	999	184,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	36,7
	064	38,0
	388	32,7
	400	86,5
	404	62,7
	800	156,9
	999	68,9
0808 20 50	052	98,9
	064	60,2
	400	84,3
	720	121,0
	999	91,1

(¹) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2317/97 (EFT L 321 af 22. 11. 1997, s. 19). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2322/98

af 28. oktober 1998

om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1148/98⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1422/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af melasse inden for sektoren for sukker og om ændring af forordning (EØF) nr. 785/68⁽³⁾, særlig artikel 1, stk. 2 og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 1422/95 fastsættes, at cif-prisen ved import af melasse, i det følgende benævnt »den repræsentative pris«, fastsættes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 785/68⁽⁴⁾; denne pris fastsættes for den standardkvalitet, der er defineret i artikel 1 i nævnte forordning;

den repræsentative pris for melasse beregnes for et EF-grænseovergangssted, som er Amsterdam; denne pris skal beregnes på grundlag af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet, som konstateres på grundlag af noter eller priser på dette marked, der er justeret under hensyntagen til eventuelle kvalitetsforskelle i forhold til standardkvaliteten; standardkvaliteten for melasse blev defineret ved forordning (EØF) nr. 785/68;

ved konstateringen af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet skal der tages hensyn til samtlige oplysninger om tilbud på verdensmarkedet, om konstaterede priser på vigtige markeder i tredjelande samt om købekontrakter indgået i den internationale samhandel, som Kommissionen har fået kendskab til enten gennem medlemsstaterne eller på eget initiativ; ved denne konstatering kan et gennemsnit af flere priser lægges til grund i henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 785/68 på betingelse af, at dette gennemsnit kan anses som repræsentativt for markedets faktiske tendens;

der skal ikke tages hensyn til oplysningerne, når det ikke drejer sig om produkter af sund og sædvanlig handelskvalitet, eller når den i tilbuddet nævnte pris kun vedrører en

ringe mængde, der ikke er repræsentativ for markedet; der skal heller ikke tages hensyn til tilbudspriser, som ikke kan anses for repræsentative for markedets faktiske udvikling;

for at opnå sammenlignelige oplysninger vedrørende melasse af standardkvalitet skal priserne alt efter kvaliteten af den tilbudte melasse forhøjes eller nedsættes i det omfang, der følger af anvendelsen af artikel 6 i forordning (EØF) nr. 785/68;

undtagelsesvis kan en repræsentativ pris i et begrænset tidsrum opretholdes på uændret niveau, når den tilbudspris, der har tjent som grundlag for den foregående konstatering af den repræsentative pris, ikke er kommet til Kommissionens kendskab, og de foreliggende tilbudspriser, som ikke synes at være tilstrækkeligt repræsentative for markedets faktiske tendens, ville føre til pludselige og væsentlige ændringer i den repræsentative pris;

når der eksisterer en forskel mellem udløsningsprisen for det pågældende produkt og den repræsentative pris, bør der fastsættes tillægsimporttold på betingelserne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1422/95; såfremt importtolden suspenderes i medfør af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, bør der fastsættes særlige beløb for denne told;

anvendelse af disse bestemmelser giver anledning til at fastsætte de repræsentative priser og tillægsimporttolden for de pågældende produkter som anført i bilaget til nærværende forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og tillægstolden ved import af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1422/95 omhandlede produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. oktober 1998.

⁽¹⁾ EFT L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT L 159 af 3. 6. 1998, s. 38.

⁽³⁾ EFT L 141 af 24. 6. 1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EFT L 145 af 27. 6. 1968, s. 12.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. oktober 1998.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til forordning om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker

KN-kode	Repræsentativ pris i ecu pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Told, i ecu der skal opkræves ved import som følge af suspension, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, pr. 100 kg netto af det pågældende produkt ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	6,41	0,21	—
1703 90 00 ⁽¹⁾	7,73	0,00	—

⁽¹⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 785/68, som ændret.

⁽²⁾ Dette beløb erstatter i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95 toldsatsen i den fælles toldtarif fastsat for disse produkter.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2323/98

af 28. oktober 1998

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 1. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1148/98⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, første afsnit, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 19 i forordning (EØF) nr. 1785/81 kan forskellen mellem noteringerne og priserne på verdensmarkedet for de produkter, som er nævnt i forordningens artikel 1, stk. 1, litra a), og priserne for disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til forordning (EØF) nr. 1785/81 skal restitutionerne for hvidt sukker og råsukker, der ikke er denatureret, og som udføres i uforarbejdet stand, fastsættes under hensyntagen til situationen på fællesskabsmarkedet og på verdensmarkedet for sukker og navnlig under hensyntagen til de pris- og omkostningsfaktorer, som er nævnt i forordningens artikel 17a; ifølge samme artikel skal der endvidere tages hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekt;

for råsukkers vedkommende skal restitutionen fastsættes for standardkvaliteten; denne er defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 431/68 af 9. april 1968 om fastsættelse af standardkvaliteten for råsukker og af Fællesskabets grænseovergangssted for beregning af cifpriserne inden for sukkersektoren⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94⁽⁴⁾; denne restitution fastsættes i øvrigt i overensstemmelse med artikel 17a, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1785/81; kandissukker er defineret i Kommissionens forordning (EF) nr. 2135/95 af 7.

september 1995 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner i sukkersektoren⁽⁵⁾; den således beregnede restitution bør, for så vidt angår sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer, gælde for det pågældende sukkers sakkroseindhold og fastsættes pr. 1 % af dette indhold;

situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for sukker efter dets bestemmelse;

i særlige tilfælde kan restitutionsbeløbet fastsættes i retsakter af anden karakter;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽⁷⁾, fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugsomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 961/98⁽⁹⁾;

restitutionen skal fastsættes hver anden uge; den kan ændres i mellemtiden;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende situation på sukkermarkedet, navnlig på noteringer eller kurser på sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionerne til de beløb, der er angivet i bilaget;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1785/81, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, fastsættes til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. oktober 1998.

⁽¹⁾ EFT L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT L 159 af 3. 6. 1998, s. 38.

⁽³⁾ EFT L 89 af 10. 4. 1968, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

⁽⁵⁾ EFT L 214 af 8. 9. 1995, s. 16.

⁽⁶⁾ EFT L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.

⁽⁹⁾ EFT L 135 af 8. 5. 1998, s. 5.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. oktober 1998.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 28. oktober 1998 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

Produktkode	Restitutionsbeløb
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 9100	44,69 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	42,56 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	44,69 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	42,56 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— ECU/1 % sakkarose × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4858
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 9100	48,58
1701 99 10 9910	47,99
1701 99 10 9950	47,99
	— ECU/1 % sakkarose × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4858

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17a, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1785/81.

⁽²⁾ Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85 (EFT L 255 af 26. 9. 1985, s. 12), ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT L 309 af 21. 11. 1985, s. 14).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2324/98

af 28. oktober 1998

om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 13. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1574/98

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1148/98⁽²⁾, særlig artikel 17, stk. 5, andet afsnit, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1574/98 af 22. juli 1998 om en løbende licitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker⁽³⁾, foranstalles dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker;

i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1574/98, fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen

og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet;

efter gennemgang af tilbuddene bør de bestemmelser, der er nævnt i artikel 1, fastsættes for den 13. dellicitation;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 13. dellicitation for hvidt sukker, ifølge forordning (EF) nr. 1574/98, fastsættes maksimumseksportrestitutionen til 51,320 ECU/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. oktober 1998.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. oktober 1998.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT L 159 af 3. 6. 1998, s. 38.

⁽³⁾ EFT L 206 af 23. 7. 1998, s. 7.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2325/98
af 27. oktober 1998
om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 82/97⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1677/98⁽⁴⁾, særlig artikel 173, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 173-177 i forordning (EØF) nr. 2454/93 skal Kommissionen fastsætte periodiske enhedsværdier

for de varer, der er anført i grupperingen i forordningens bilag 26;

anvendelsen af de regler og kriterier, som er fastsat i ovennævnte artikler, på de oplysninger, der er blevet meddelt Kommissionen i overensstemmelse med artikel 173, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2454/93, fører til fastsættelse af enhedsværdier for de pågældende varer som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De enhedsværdier, der er nævnt i artikel 173, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2454/93, fastsættes som angivet i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. oktober 1998.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. oktober 1998.

På Kommissionens vegne

Martin BANGEMANN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 302 af 19. 10. 1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 17 af 21. 1. 1997, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 253 af 11. 10. 1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 212 af 30. 7. 1998, s. 18.

BILAG

Kode	Varebeskrivelse Art, sort, KN-kode	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Nye kartofler 0701 90 51 0701 90 59	a)	31,78	437,51	62,18	236,41	10 619,10	5 282,66
		b)	189,09	208,48	24,94	61 531,16	70,12	6 374,34
		c)	291,71	1 282,78	22,37			
1.30	Spiseløg (bortset fra sætteløg) 0703 10 19	a)	12,27	168,92	24,01	91,28	4 099,95	2 039,59
		b)	73,00	80,49	9,63	23 756,68	27,07	2 461,08
		c)	112,63	495,27	8,64			
1.40	Hvidløg 0703 20 00	a)	79,77	1 098,17	156,07	593,40	26 654,67	13 259,85
		b)	474,62	523,31	62,61	154 447,48	176,01	16 000,03
		c)	732,21	3 219,88	56,16			
1.50	Porrer ex 0703 90 00	a)	39,59	545,02	77,46	294,51	13 228,76	6 580,89
		b)	235,55	259,72	31,07	76 652,57	87,35	7 940,84
		c)	363,40	1 598,03	27,87			
1.60	Blomkål ex 0704 10 10 ex 0704 10 05 ex 0704 10 80	a)	75,84	1 044,07	148,38	564,17	25 341,48	12 606,58
		b)	451,24	497,53	59,53	146 838,37	167,34	15 211,76
		c)	696,14	3 061,24	53,39			
1.70	Rosenkål 0704 20 00	a)	59,69	821,73	116,79	444,03	19 945,06	9 922,03
		b)	355,15	391,58	46,85	115 569,39	131,71	11 972,44
		c)	547,89	2 409,36	42,02			
1.80	Hvidkål og rødkål 0704 90 10	a)	119,92	1 650,90	234,63	892,07	40 070,55	19 933,82
		b)	713,50	786,70	94,12	232 184,31	264,60	24 053,19
		c)	1 100,75	4 840,51	84,42			
1.90	Broccoli (Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck) ex 0704 90 90	a)	105,95	1 458,58	207,30	788,15	35 402,56	17 611,64
		b)	630,39	695,06	83,16	205 136,15	233,78	21 251,13
		c)	972,52	4 276,62	74,59			
1.100	Kinakål ex 0704 90 90	a)	57,59	792,82	112,68	428,41	19 243,35	9 572,96
		b)	342,65	377,80	45,20	111 503,45	127,07	11 551,23
		c)	528,62	2 324,59	40,54			
1.110	Hovedsalat 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a)	152,67	2 101,76	298,70	1 135,70	51 013,76	25 377,72
		b)	908,36	1 001,55	119,83	295 593,55	336,86	30 622,09
		c)	1 401,36	6 162,45	107,48			
1.120	Endivie ex 0705 29 00	a)	21,82	300,39	42,69	162,32	7 291,02	3 627,05
		b)	129,83	143,14	17,13	42 247,01	48,15	4 376,59
		c)	200,29	880,75	15,36			
1.130	Gulerødder ex 0706 10 00	a)	42,68	587,56	83,51	317,49	14 261,27	7 094,53
		b)	253,94	279,99	33,50	82 635,31	94,17	8 560,63
		c)	391,76	1 722,76	30,05			
1.140	Radiser ex 0706 90 90	a)	173,89	2 393,89	340,22	1 293,55	58 104,30	28 905,04
		b)	1 034,62	1 140,76	136,48	336 678,86	383,69	34 878,33
		c)	1 596,14	7 018,98	122,42			
1.160	Ærter (Pisum sativum) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a)	242,77	3 342,14	474,99	1 805,94	81 120,14	40 354,69
		b)	1 444,44	1 592,63	190,55	470 041,56	535,67	48 694,08
		c)	2 228,39	9 799,29	170,91			

Kode	Varebeskrivelse Art, sort, KN-kode	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Bønner:							
1.170.1	Bønner (Vigna-arter, Phaseolus-arter) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	88,13 524,36 808,95	1 213,26 578,15 3 557,32	172,43 69,17 62,04	655,59 170 633,78	29 448,11 194,46	14 649,50 17 676,85
1.170.2	Bønner (Phaseolus Ssp., vulgaris var. Compressus Savi) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	134,00 797,28 1 229,99	1 844,74 879,07 5 408,84	262,18 105,17 94,33	996,81 259 445,44	44 775,30 295,67	22 274,28 26 877,32
1.180	Valskønner ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 938,53 1 447,90	2 171,56 1 034,81 6 367,10	308,52 123,81 111,05	1 173,41 305 409,88	52 707,87 348,05	26 220,49 31 639,02
1.190	Artiskokker 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asparges:							
1.200.1	— Grønne ex 0709 20 00	a) b) c)	398,49 2 370,95 3 657,74	5 485,89 2 614,19 16 084,85	779,66 312,77 280,53	2 964,33 771 540,40	133 153,04 879,26	66 239,40 79 927,93
1.200.2	— Andre tilfælde ex 0709 20 00	a) b) c)	189,28 1 126,19 1 737,40	2 605,76 1 241,72 7 640,19	370,33 148,56 133,25	1 408,04 366 476,36	63 246,78 417,64	31 463,26 37 965,21
1.210	Auberginer 0709 30 00	a) b) c)	93,04 553,57 854,01	1 280,85 610,36 3 755,51	182,04 73,03 65,50	692,12 180 140,33	31 088,76 205,29	15 465,67 18 661,68
1.220	Bladselleri (Apium graveolens L., var. Dulce (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	38,40 228,47 352,47	528,64 251,91 1 550,00	75,13 30,14 27,03	285,65 74 348,54	12 831,13 84,73	6 383,08 7 702,16
1.230	Kantareller 0709 51 30	a) b) c)	1 136,20 6 760,21 10 429,18	15 641,72 7 453,73 45 862,14	2 223,02 891,78 799,87	8 452,09 2 199 864,99	379 654,41 2 507,01	188 865,98 227 895,59
1.240	Sød peber 0709 60 10	a) b) c)	83,02 493,96 762,04	1 142,91 544,63 3 351,06	162,43 65,16 58,45	617,58 160 740,00	27 740,63 183,18	13 800,08 16 651,90
1.250	Fennikel 0709 90 50	a) b) c)	73,55 437,61 675,12	1 012,54 482,50 2 968,81	143,90 57,73 51,78	547,13 142 404,57	24 576,29 162,29	12 225,92 14 752,44
1.270	Søde kartofler, hele, friske (bestemt til menneskeføde) 0714 20 10	a) b) c)	50,01 297,55 459,04	688,47 328,08 2 018,63	97,85 39,25 35,21	372,02 96 827,36	16 710,54 110,35	8 312,96 10 030,86
2.10	Spiselige kastanjer (Castanea-arter), friske ex 0802 40 00	a) b) c)	140,29 834,70 1 287,72	1 931,33 920,33 5 662,74	274,48 110,11 98,76	1 043,60 271 623,89	46 877,06 309,55	23 319,85 28 138,95
2.30	Ananas, friske ex 0804 30 00	a) b) c)	59,06 351,40 542,11	813,06 387,45 2 383,93	115,55 46,36 41,58	439,34 114 349,61	19 734,54 130,52	9 817,31 11 846,08

Kode	Varebeskrivelse Art, sort, KN-kode	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Vandmeloner 0807 11 00	a) b) c)	21,93 130,48 201,30	301,90 143,87 885,19	42,91 17,21 15,44	163,14 42 459,99	7 327,78 48,39	3 645,34 4 398,65
2.120	Meloner (bortset fra vandmeloner):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (herunder Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (herunder Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	58,54 348,30 537,34	805,90 384,04 2 362,94	114,54 45,95 41,21	435,47 113 342,81	19 560,79 129,17	9 730,87 11 741,78
2.120.2	— Andre varer ex 0807 19 00	a) b) c)	120,73 718,32 1 108,18	1 662,05 792,02 4 873,21	236,21 94,76 84,99	898,10 233 752,60	40 341,21 266,39	20 068,46 24 215,66
2.140	Pærer							
2.140.1	Pærer — Nashi (Pyrus pyrifolia) ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	Andre varer ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Abrikoser ex 0809 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.160	Kirsebær 0809 20 05 0809 20 95	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.170	Ferskener 0809 30 90	a) b) c)	163,24 971,25 1 498,38	2 247,28 1 070,89 6 589,10	319,39 128,12 114,92	1 214,33 316 058,76	54 545,67 360,19	27 134,73 32 742,19
2.180	Nektariner ex 0809 30 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.190	Blommer 0809 40 05	a) b) c)	148,24 882,00 1 360,69	2 040,78 972,49 5 983,63	290,04 116,35 104,36	1 102,74 287 016,36	49 533,51 327,09	24 641,34 29 733,53
2.200	Jordbær 0810 10 10 0810 10 05 0810 10 80	a) b) c)	326,82 1 944,53 2 999,88	4 499,23 2 144,01 13 191,93	639,44 256,52 230,08	2 431,18 632 775,81	109 204,94 721,13	54 325,98 65 552,58
2.205	Hindbær 0810 20 10	a) b) c)	341,59 2 032,41 3 135,45	4 702,57 2 240,91 13 788,11	668,33 268,11 240,48	2 541,06 661 372,89	114 140,25 753,71	56 781,14 68 515,10
2.210	Frugter af Vaccinium myrtillus (blåbær) 0810 40 30	a) b) c)	218,02 1 297,18 2 001,21	3001,42 1 430,26 8 800,27	426,56 171,12 153,48	1 621,83 422 121,60	72 850,07 481,06	36 240,59 43 729,80
2.220	Kiwifrugter (Actinidia chinensis Planch.) 0810 50 10 0810 50 20 0810 50 30	a) b) c)	126,49 752,60 1 161,05	1 741,35 829,80 5 105,71	247,48 99,28 89,05	940,95 244 904,88	42 265,87 279,10	21 025,93 25 370,98

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
	Art, sort, KN-kode	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Granatæbler ex 0810 90 85	a)	70,16	965,87	137,27	521,91	23 443,54	11 662,42
		b)	417,44	460,27	55,07	135 840,99	154,81	14 072,48
		c)	644,00	2 831,97	49,39			
2.240	Kakifrugter (dadelblommer) (herunder Sharon-frugter) ex 0810 90 85	a)	307,49	4 233,12	601,62	2 287,39	102 745,94	51 112,83
		b)	1 829,52	2 017,21	241,34	595 349,84	678,47	61 675,42
		c)	2 822,45	12 411,68	216,47			
2.250	Litchiblonner ex 0810 90 30	a)	346,48	4 769,89	677,90	2 577,43	115 774,21	57 593,98
		b)	2 061,50	2 272,99	271,95	670 840,72	764,50	69 495,92
		c)	3 180,34	13 985,49	243,92			

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2326/98
af 28. oktober 1998
om fastsættelse af importtold for ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2072/98 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1503/96 af 29. juli 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 for så vidt angår importtold for ris ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1403/97 ⁽⁴⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 11 i forordning (EF) nr. 3072/95 er det fastsat, at ved indførsel af de i nævnte forordnings artikel 1 omhandlede produkter opkræves toldsatsene i den fælles toldtarif; for de produkter, der er omhandlet i stk. 2 i denne artikel, er importtolden dog lig med interventionsprisen for disse produkter, på importtidspunktet, forhøjet med en vis procent, alt efter om det drejer sig om afskallet eller sleben ris og med fradrag af importprisen, for så vidt denne sats ikke overstiger satserne i den fælles toldtarif;

i henhold til artikel 12, stk. 3, i forordning (EF) nr. 3072/95 beregnes cif-importpriserne på grundlag af de repræsentative priser for det pågældende produkt på verdensmarkedet eller på Fællesskabets importmarked for dette produkt;

i forordning (EF) nr. 1503/96 er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 3072/95, for så vidt angår importtold for ris;

importtolden gælder, indtil en ny fastsættelse træder i kraft; den forbliver ligeledes i kraft, hvis der ikke foreligger nogen notering fra den referencekilde, der er fastsat i artikel 5 til forordning (EF) nr. 1503/96 i de to uger forud for den næste periodiske fastsættelse;

for at sikre en korrekt gennemførelse af ordningen for importtold bør de markedscurser, der konstateres i en referenceperiode, anvendes ved beregningen af importtolden;

anvendelsen af forordning (EF) nr. 1503/96 fører til fastsættelsen af importtolden efter bilagene til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for ris som omhandlet i artikel 11, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 3072/95 er fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af de elementer, der er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. oktober 1998.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. oktober 1998.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30. 12. 1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 265 af 30. 9. 1998, s. 4.

⁽³⁾ EFT L 189 af 30. 7. 1996, s. 71.

⁽⁴⁾ EFT L 194 af 23. 7. 1997, s. 2.

BILAG I

Fastsættelse af importtolden for ris og brudris

(ECU/ton)

KN-kode	Importtold (°)				
	Tredjelande (undtagen AVS-stater og Bangladesh) (°) (°)	AVS-stater (°) (°) (°)	Bangladesh (°)	Basmati Indien og Pakistan (°)	Egypten (°)
1006 10 21	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 10 23	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 10 25	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 10 27	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 10 92	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 10 94	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 10 96	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 10 98	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 20 11	271,25	90,60	131,29		203,44
1006 20 13	271,25	90,60	131,29		203,44
1006 20 15	271,25	90,60	131,29		203,44
1006 20 17	262,17	87,42	126,75	12,17	196,63
1006 20 92	271,25	90,60	131,29		203,44
1006 20 94	271,25	90,60	131,29		203,44
1006 20 96	271,25	90,60	131,29		203,44
1006 20 98	262,17	87,42	126,75	12,17	196,63
1006 30 21	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 23	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 25	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 27	(°)	160,51	232,09		370,50
1006 30 42	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 44	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 46	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 48	(°)	160,51	232,09		370,50
1006 30 61	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 63	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 65	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 67	(°)	160,51	232,09		370,50
1006 30 92	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 94	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 96	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 98	(°)	160,51	232,09		370,50
1006 40 00	(°)	49,58	72,38		114,00

(°) Importtolden for ris med oprindelse i AVS-staterne anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 (EFT L 215 af 1. 8. 1998, s. 12) og Kommissionens forordning (EF) nr. 2603/97 (EFT L 351 af 23. 12. 1997, s. 22), som ændret.

(°) I henhold til forordning (EØF) nr. 1706/98 opkræves ingen importtold ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet i det oversøiske franske departement Réunion.

(°) Importtolden for indførsel af ris i det oversøiske franske departement Réunion er fastlagt i artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 3072/95.

(°) Importtolden for ris, med undtagelse af brudris (KN-kode 1006 40 00), med oprindelse i Bangladesh anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 3491/90 (EFT L 337 af 4. 12. 1990, s. 1) og Kommissionens forordning (EØF) nr. 862/91 (EFT L 88 af 9. 4. 1991, s. 7), som ændret.

(°) Indførsel af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier (OLI) er fritaget for importtold i henhold til artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF (EFT L 263 af 19. 9. 1991, s. 1), som ændret.

(°) Importtolden for afskallet ris af sorten Basmati med oprindelse i Indien og Pakistan nedsættes med 250 ECU/ton (artikel 4a i forordning (EF) nr. 1503/96, som ændret).

(°) Told ifølge den fælles toldtarif.

(°) Importtolden for ris med oprindelse i og hidrørende fra Egypten anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 2184/96 (EFT L 292 af 15. 11. 1996, s. 1) og Kommissionens forordning (EF) nr. 196/97 (EFT L 31 af 1. 2. 1997, s. 53).

BILAG II

Beregning af importtolden for ris

	Uafskallet	Indica-arter		Japonica-arter		Brudris
		Afskallet	Sleben	Afskallet	Sleben	
1. Importtold (ECU/ton)	(¹)	262,17	(¹)	271,25	478,36	(¹)
2. Beregningselementer						
a) Pris cif ARAG (ECU/ton)	—	306,45	304,96	322,64	365,09	—
b) Pris fob (ECU/ton)	—	—	—	297,17	339,62	—
c) Skibsfragt (ECU/ton)	—	—	—	25,47	25,47	—
d) Kilde	—	USDA	USDA	Operators	Operators	—

(¹) Told ifølge den fælles toldtarif.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2327/98

af 28. oktober 1998

om fastsættelse af maksimumsrestitutioner ved udførsel af olivenolie i forbindelse med den 22. dellicitation under den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 1978/97

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1638/98⁽²⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1978/97⁽³⁾ er der åbnet en løbende licitation med henblik på fastsættelsen af eksportrestitutioner for olivenolie;

maksimumsbeløbene for eksportrestitutionen fastsættes efter artikel 6 i forordning (EF) nr. 1978/97 under hensyn til situationen og den forventede udvikling på markedet for olivenolie i Fællesskabet og på verdensmarkedet og på grundlag af de modtagne bud; der gives tilslag til den eller de bydende, hvis bud svarer til maksimumsbeløbet for eksportrestitutionen eller til et lavere beløb;

anvendelsen af ovennævnte bestemmelser fører til at fastsætte maksimumsrestitutionerne ved udførsel til de beløb, som er angivet i bilaget;

Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Maksimumsrestitutionerne ved udførsel af olivenolie i forbindelse med den 22. dellicitation under den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 1978/97, fastsættes i bilaget på grundlag af de pr. 23. oktober 1998 indgivne bud.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. oktober 1998.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. oktober 1998.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT L 210 af 28. 7. 1998, s. 32.

⁽³⁾ EFT L 278 af 11. 10. 1997, s. 7.

BILAG

til Kommissionens forordning af 28. oktober 1998 om fastsættelse af maksimumsrestitutioner ved udførsel af olivenolie i forbindelse med den 22. dellicitation under den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 1978/97

(ECU/100 kg)

Produktkode	Restitutionsbeløb
1509 10 90 9100	—
1509 10 90 9900	—
1509 90 00 9100	—
1509 90 00 9900	—
1510 00 90 9100	—
1510 00 90 9900	—

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2328/98

af 28. oktober 1998

om ændring af forordning (EF) nr. 1253/98 om den foreløbige forsyningsopgørelse for Azorerne og Madeira for de kornprodukter, der er omfattet af den ordning, som er fastsat i artikel 2-10 i Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for Azorerne og Madeira ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 562/98 ⁽²⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

De produktmængder, der omfattes af den særlige forsyningsordning, fastlægges i forbindelse med den foreløbige forsyningsopgørelse, der udarbejdes periodisk, og som kan revideres løbende afhængigt af markedsbehovene og under hensyntagen til den lokale produktion og det traditionelle handelsmønster;

efter artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1600/92 omfatter foranstaltningerne forsyninger til konsum og forarbejdning på øgruppen til de i forordningens bilag anførte produkter; behovene vurderes hvert år i forbindelse med en foreløbig forsyningsopgørelse, der kan justeres i løbet af anvendelsesperioden efter udviklingen i øernes behov; der kan udarbejdes en særskilt forsyningsopgørelse for behovene hos de virksomheder, der forarbejder eller bear-

bejder produkter, som er bestemt til det lokale marked eller traditionelt forsendes til det øvrige EF;

i henhold til artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1600/92 blev der ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1253/98 ⁽³⁾, fastsat en opgørelse over forsyningsbehovene for kornprodukter i Azorerne og Madeira for 1998/99; for at imødekomme behovene i sidstnævnte region er det nødvendigt at ændre nævnte foreløbige forsyningsopgørelse; forordning (EF) nr. 1253/98 bør derfor ændres;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EF) nr. 1253/98 affattes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1998.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. oktober 1998.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 173 af 27. 6. 1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 76 af 13. 3. 1998, s. 6.

⁽³⁾ EFT L 173 af 18. 6. 1998, s. 10.

BILAG»*BILAG***Forsyningsopgørelse for Azorerne og Madeira: Kornprodukter — 1998/99**

Region	Bageegnet blød hvede	Blød foderhvede	Hård hvede	Byg	Majs	Malt	I alt
Azorerne	34 000	—	500	35 000	75 500	1 000	146 000
Madeira	25 000	—	5 000	2 500	35 000	2 200	69 700
I alt	59 000	—	5 500	37 500	110 500	3 200	215 700*

KOMMISSIONENS DIREKTIV 98/82/EF

af 27. oktober 1998

om ændring af bilagene til Rådets direktiv 86/362/EØF, 86/363/EØF og 90/642/EØF om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for indholdet af pesticidrester i og på korn, i og på levnedsmidler af animalsk oprindelse og på og i visse produkter af vegetabilsk oprindelse, herunder frugt og grøntsager

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 86/362/EØF af 24. juli 1986 om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for indholdet af pesticidrester i og på korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens direktiv 97/71/EF⁽²⁾, særlig artikel 10,

under henvisning til Rådets direktiv 86/363/EØF af 24. juli 1986 om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for indholdet af pesticidrester i og på levnedsmidler af animalsk oprindelse⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 97/71/EF, særlig artikel 10,

under henvisning til Rådets direktiv 90/642/EØF af 27. november 1990 om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for pesticidrester på og i visse produkter af vegetabilsk oprindelse, herunder frugt og grøntsager⁽⁴⁾, senest ændret ved direktiv 97/71/EF, særlig artikel 7,

under henvisning til Rådets direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler⁽⁵⁾, senest ændret ved Kommissionens direktiv 98/47/EF⁽⁶⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets direktiv 93/57/EØF⁽⁷⁾ og 93/58/EØF⁽⁸⁾ ændredes bilag II til direktiv 86/362/EØF, 86/363/EØF og 90/642/EØF for at fastsætte maksimalgrænseværdier (MRL) for en første liste over pesticider til korn, produkter af animalsk oprindelse og produkter af vegetabilsk oprindelse, herunder frugt og grøntsager; i nogle tilfælde blev der dog ikke angivet nogen værdier, fordi de foreliggende data ikke var tilstrækkelige til at fastsætte maksimalgrænseværdier, og de interesserede parter fik en nærmere fastsat frist til at indsamle de manglende data; vedtages

der ikke maksimalgrænseværdier senest den 31. oktober 1998, kommer bestemmelsesgrænseværdien til at gælde;

i henhold til direktiv 91/414/EØF er medlemsstaterne ansvarlige for at godkende plantebeskyttelsesmidler til anvendelse på specifikke afgrøder; godkendelserne skal baseres på en vurdering af virkningerne på menneskers og dyrs sundhed og indflydelsen på miljøet; ved vurderingen skal der også tages hensyn til eksponeringen af sprøjtepersonalet og andre arbejdere og virkningen på land-, vand- og luftmiljøet samt på mennesker og dyr ved optagelse af rester på behandlede afgrøder;

for korn og produkter af vegetabilsk oprindelse, herunder frugt og grøntsager, er maksimalgrænseværdierne baseret på de minimumsmængder af pesticider, der er nødvendige for at opnå effektiv plantebeskyttelse, og som er anvendt på en sådan måde, at der opnås den lavest mulige, toksikologisk acceptable restkoncentration, især med hensyn til miljøbeskyttelse og skønnet indtagelse gennem føden; for levnedsmidler af animalsk oprindelse er maksimalgrænseværdierne baseret på forbruget af korn og produkter af vegetabilsk oprindelse, der er behandlet med pesticider, som medfører restkoncentrationer i dyr og animalske produkter, ligesom der i relevante tilfælde er taget hensyn til de direkte konsekvenser af anvendelsen af veterinærlægemidler;

maksimalgrænseværdierne sættes til bestemmelsesgrænseværdien, hvis anvendelsen af plantebeskyttelsesmidler til godkendte anvendelsesformål ikke medfører en påviselig pesticidrestkoncentration i eller på levnedsmidlet, eller hvis der ikke er nogen godkendte anvendelsesformål, eller hvis de anvendelsesformål, der er godkendt af medlemsstaterne, ikke er blevet underbygget med de nødvendige data, eller hvis anvendelsesformål i tredjelande, der medfører restkoncentrationer i eller på levnedsmidler, som kan blive bragt i omsætning på EF's marked, ikke er blevet underbygget med de nødvendige data;

forbrugernes livslange eksponering for levnedsmidler behandlet med pesticider, der er omfattet af dette direktiv, er blevet vurderet efter de procedurer og den praksis, der

⁽¹⁾ EFT L 221 af 7. 8. 1986, s. 37.

⁽²⁾ EFT L 347 af 18. 12. 1997, s. 42.

⁽³⁾ EFT L 221 af 7. 8. 1986, s. 43.

⁽⁴⁾ EFT L 350 af 14. 12. 1990, s. 71.

⁽⁵⁾ EFT L 230 af 10. 8. 1991, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 191 af 7. 7. 1998, s. 50.

⁽⁷⁾ EFT L 211 af 23. 8. 1993, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT L 211 af 23. 8. 1993, s. 6.

følges i EF, under hensyntagen til de retningslinjer, der er offentliggjort af WHO ⁽¹⁾;

der er på EF-plan endnu ikke vedtaget videnskabelige metoder og procedurer til beregning af akutte reference-doser og vurdering af akut korttids eksponering via kosten; Den Videnskabelige Komité for Planter, der finder de videnskabelige metoder og procedurer, der er udviklet i 1997-samrådet mellem FAO og WHO ⁽²⁾, passende, indtil der opnås enighed på EF-plan, har beregnet de toksikologisk acceptable maksimalgrænseværdier for methamidophos for kernefrugt, ferskner, abrikoser og peberfrugter ⁽³⁾; på grundlag af oplysninger om god landbrugspraksis og kontrollerede markforsøg kan maksimalgrænseværdierne for methamidophos sættes til de toksikologisk acceptable grænseværdier for ferskner og abrikoser; selv om der ikke foreligger sådanne oplysninger for kernefrugt, bør maksimalgrænseværdien for methamidophos alligevel sættes til den toksikologisk acceptable grænseværdi for at tage højde for de methamidophosrester, der stammer fra brugen af acephat; medlemsstatene skal især for ovennævnte landbrugsprodukter revidere de gældende regler for god landbrugspraksis for at sikre, at de fastsatte maksimalgrænseværdier for acephat og methamidophos overholdes;

der bør løbende holdes øje med maksimalgrænseværdierne for pesticider; grænseværdierne kan ændres under hensyntagen til nye oplysninger og bør især hurtigt tages op til fornyet vurdering med henblik på at blive sænket, hvis Kommissionen bliver gjort opmærksom på problemer med hensyn til forbrugernes eksponering via kosten baseret på nye eller reviderede oplysninger, jf. artikel 9 i direktiv 86/362/EØF, artikel 9 i direktiv 86/363/EØF og artikel 8 i direktiv 90/642/EØF; især nærværende direktivs maksimalgrænseværdier for acephat, methamidophos og vinclozolin bør snarest tages op til fornyet overvejelse sammen med de maksimalgrænseværdier for disse pesticider, som er fastsat i direktiv 93/57/EØF og 93/58/EØF efter afslutningen af vurderingen af disse aktive stoffer i henhold til artikel 8, stk. 2, i direktiv 91/414/EØF;

EF-maksimalgrænseværdierne og de værdier, der anbefales af *Codex Alimentarius*, fastsættes og vurderes efter ensartede procedurer; oplysningerne i de relevante vurderinger fra den fælles FAO/WHO-forsamling vedrørende

pesticidrester (JMPR) af pesticider, der er omfattet af dette direktiv, er dog for summariske med hensyn til beskrivelsen af godkendte anvendelsesformål/god landbrugspraksis og kontrollerede restforsøg og udgør ikke et klart grundlag for den anbefalede maksimalgrænseværdi; godkendelser af plantebeskyttelsesmidler i tredjelande kan være baseret på anvendelse af større mængder pesticider eller kortere behandlingsfrist end tilladt i EF og kan derfor medføre højere grænseværdier; EF's handelspartnere er blevet hørt angående de grænseværdier, der er fastsat i dette direktiv, via Verdenshandelsorganisationen (WTO), og deres bemærkninger til disse grænseværdier er blevet taget i betragtning og drøftet af Den Stående Komité for Plantesundhed; EF vil undersøge muligheden for at fastsætte importtolerancer for maksimalgrænseværdier for bestemte kombinationer af pesticider og afgrøder, hvis der forelægges acceptable data;

de maksimalgrænseværdier, der fastsættes i dette direktiv, skal tages op til fornyet overvejelse i forbindelse med den nyvurdering af aktive stoffer, der skal foretages som led i det arbejdsprogram der er omhandlet i artikel 8, stk. 2, i direktiv 91/414/EØF;

der er taget hensyn til udtalelse fra Den Videnskabelige Komité for Planter om beskyttelse af forbrugere af levnedsmidler, der er behandlet med pesticider;

de i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Plantesundhed —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I bilag II til direktiv 86/362/EØF affattes listerne over maksimalgrænseværdier for chlorothalonil, chlorpyrifos, chlorpyrifos-methyl, cypermethrin, deltamethrin, fenvalerat, glyphosat, imazalil, iprodion, permethrin, »benomyl-gruppen« (benomyl, carbendazim, thiophanat-methyl), »maneb-gruppen« (maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb), og procymidon som angivet på listerne i bilag A til nærværende direktiv.

Artikel 2

I bilag II til direktiv 86/363/EØF affattes listerne over maksimalgrænseværdier for chlorothalonil, chlorpyrifos, chlorpyrifos-methyl, cypermethrin, deltamethrin, fenvalerat, glyphosat, imazalil, iprodion,

⁽¹⁾ Guidelines for predicting dietary intake of pesticide residues (revised), prepared by the GEMS/Food Programme in collaboration with the Codex Committee on Pesticide Residues, offentliggjort af World Health Organisation 1997.

⁽²⁾ Consultation on food consumption and intake assessment of chemicals, Geneva, Switzerland, 10-14 February 1997: Food Safety Unit, Programme of Food Safety and Food Aid, World Health Organisation 1997; WHO/FSF/FOS.97.5.

⁽³⁾ Udtalelse fra Den Videnskabelige Komité for Planter om spørgsmål om ændring af bilagene til Rådets direktiv 86/362/EØF, 86/363/EØF og 90/642/EØF: SCP/RESI/024 Endelig udg.: 4. august 1998.

permethrin, »benomyl-gruppen« (benomyl, carbendazim, thiophanat-methyl), »maneb-gruppen« (maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb) og procymidon som angivet på listerne i bilag B til nærværende direktiv.

Artikel 3

I bilag II til direktiv 90/642/EØF affattes listerne over maksimalgrænseværdier for chlorothalonil, chlorpyrifos, chlorpyrifos-methyl, cypermethrin, deltamethrin, fenvalerat, glyphosat, imazalil, iprodion, permethrin, »benomyl-gruppen« (benomyl, carbendazim, thiophanat-methyl), »maneb-gruppen« (maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb) og procymidon og maksimalgrænseværdierne, der specifikt er fastsat for te, som angivet på listerne i bilag C til nærværende direktiv.

Artikel 4

De maksimalgrænseværdier, der er fastsat i bilag D til nærværende direktiv, fastsættes midlertidigt for acephat, methamidophos og vinclozolin, indtil der fastsættes reviderede maksimalgrænseværdier for disse tre pesticider for alle landbrugsprodukter på basis af vurderingen af disse aktive stoffer i henhold til artikel 8, stk. 2, i direktiv 91/414/EØF, senest den 30. april 2001 for acephat og methamidophos og senest den 31. december 1999 for vinclozolin.

Artikel 5

1. Dette direktiv træder i kraft den 1. november 1998.
2. Medlemsstaterne vedtager og offentliggør inden den 30. april 1999 de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv. De underretter straks Kommissionen herom.

Medlemsstaterne anvender disse bestemmelser fra den 1. august 1999.

Disse love og administrative bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

Artikel 6

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. oktober 1998.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG A

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)							
	Benomyl/Carbendazim Triphanat-methyl (sum udtrykt som carben- dazim)	Chlorothalonil	Cloropyrifos	Cloropyrifosme- thyl	Cypermethrin, inklusive andre beslægtede isomer- blandinger (sum af isomere)	Deltamethrin	Fenvalerat, inklusive andre beslægtede isomer- blandinger (sum af isomere)	
KORNSORTER	0,1 (*)			3		1		
Byg		0,1	0,2		0,2		0,2	
Boghvede								
Majs								
Hirse								
Havre		0,1	0,05 (*)		0,2		0,2	
Ris								
Rug		0,1	0,05 (*)					
Sorghum								
Triticale		0,1						
Hvede		0,1						
Andre kornsorter		0,01 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)		0,05 (*)	

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)						
	Glyphosat	Imazalil	Iprodion	Maneb, Mancozeb, Metiram, Propineb, Zineb (sum udtrykt som CS ₂)	Permethrin (sum af isomere)	Procymidon	
KORNSORTER							
Byg	20	0,02 (*)	1	2			0,02 (*)
Boghvede							
Majs						0,2	
Hirse							
Havre	20			2			
Ris			3				
Rug	5			1			
Sorghum	20						
Triticale	5						
Hvede	5		0,5	1			
Andre kornsorter	0,1 (*)		0,02 (*)	0,05 (*)		2	

(*) Angiver bestemmelsesgrænseværdien.

BILAG B

(del A)

Maksimalgrænseværdier i mg/kg (ppm)

Pesticidrester	for fedtindhold i kød, varer af kød, slagteaffald og animalsk fedt som anført i bilag I under KN-kode ex 0201, 202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00, 1602 (*) (*)	for rå mælk og sødmælk fra køer som anført i bilag I under KN-kode 0401. For de øvrige levnedsmidler under KN-kode 0401, 0402, 0405 00, 0406 i henhold (*) (*)	for friske æg uden skal, for fugleæg og æggeblommer som anført i bilag I under KN-kode KN-kode 0407 00, 0408 (*) (*)
Chloropyrifos	0,05 (*) ex 0207 fjerkrækød	0,01 (*)	0,01 (*)
Chloropyrifos-methyl	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Cypermethrin, inklusive andre beslægtede isomerblandinger (sum af isomerer)	0,05 (*) ex 0207 fjerkrækød 0,2 andre varer	0,02	0,05 (*)
Deltamethrin	0,05 (*) ex 0207 fjerkrækød		0,05 (*)
Fenvalerate, inklusive andre beslægtede isomerblandinger (sum af isomerer)	0,05 (*) ex 0207 fjerkrækød 0,5 andre varer	0,05	0,05 (*)
Permethrin (sum af isomerer)	0,5	0,05	0,05

(*) Angiver bestemmelsesværdien.

(*) For levnedsmidler med et fedtindhold på 10 vægtprocent eller derunder refererer »restmængden« til det udbenede levnedsmiddels samlede vægt. I så fald er maksimalgrænseværdien 1/10 af den værdi, der er udregnet på grundlag af fedtandelen, dog mindst 0,01 mg/kg.

(*) Ved bestemmelse af restmængden skal beregningen for råkomælk fra køer foretages på grundlag af fedtstoffet.

For de øvrige levnedsmidler i bilag I under KN-kode 0401, 0402, 0405 00 og 0406:

— med et fedtindhold under 2 vægtprocent er maksimalgrænseværdien halvdelen af den for rå mælk og sødmælk fastsatte grænseværdi

— med et fedtindhold på 2 vægtprocent eller derover udtrykkes maksimalgrænseværdien i mg/kg fedtstof; i så fald er maksimalgrænseværdien 2,5 gange den for rå mælk og sødmælk fastsatte grænseværdi.

(*) For æg og ægprodukter med et fedtindhold på over 10 % udtrykkes maksimalgrænseværdien i mg/kg fedt. I så fald er maksimalgrænseværdien 10 gange den for friske æg fastsatte grænseværdi.

(*) Fodnote (1), (2) og (3) gælder ikke i tilfælde, hvor der angives en analytisk bestemmelsesgrænse.

(del B)

Maksimalgrænseværdier i mg/kg (ppm)

Pesticidrester	for kød, herunder også fedt, forarbejdede varer af kød, slagteaffald og fedt som anført i bilag I under KN-kode ex 0201, 202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00, 1602	for mælk og mejeriprodukter som anført i bilag I under KN-kode 0401, 0402, 0405 00, og 0406	for friske æg uden skal, for fugleæg og æggeblommer som anført i bilag I under KN-kode 0407 00, 0408
Benomyl/Carbendazim Thiophanat-methyl (sum udtrykt som carbendazim)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
Chlorothalonil	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Glyphosat	0,5 ex 0206 svineyre 2 ex 0206 nyre af hornkvæg, geder og får 0,1 (*) andre varer	0,1 (*)	0,1 (*)
Imazalil	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
Maneb, Mancozeb, Metiram, Propineb, Zineb (sum udtrykt som CS2)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Vinclozolin, iprodion, Procymidon (summen af bestandelene og alle meta- bolitter heraf, der indeholder 3,5-di- chloroanilin, udtrykt som 3,5 di- chloranilin)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

(*) Angiver bestemmelsesgrænseværdien.

BILAG C

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)						
	Benomyl/Carbendazim Thiophanat-methyl (sum udtrykt som carben- dazim)	Chlorothalonil	Chloropyrifos	Chloropyrifos- methyl	Cypermethrin, inklusive andre beslegtede isomer- blandinger (sum af isomere)	Deltamethrin	Fenvalerat, inklusive andre beslegtede isomerblandinger (sum af isomere)
1. Frugter, friske, tørrede eller ubehandlede, konserveret ved nedfrysning, ikke tilsat sukker; nødder							
(i) CITRUSFRUGTER	5	0,01 (*)			2	0,05 (*)	0,05 (*)
Grapefrugter			0,3				
Citroner			0,2	0,3			
Limefrugter			0,3				
Mandariner (herunder klementiner og lignende krydsninger)			2	1			
Appelsiner			0,3	0,5			
Pomelo			0,3				
Andre			0,3	0,05 (*)			
(ii) TRÆNØDDER (med skal eller afskallede)	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Mandler							
Paranødder							
Acajounødder							
Kastanjer							
Kokosnødder							
Hasselnødder							

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)						
	Benomyl/Carbendazim Thiophanat-methyl (sum udtrykt som carben- dazim)	Chlorothalomid	Chloropyrifos	Chloropyrifos- methyl	Cypermethrin, inklusive andre beslegtede isomer- blandinger (sum af isomerer)	Deltamethrin	Fenvalerat, inklusive andre beslegtede isomerblandinger (sum af isomerer)
Macadamia							
Pekannødder							
Pinjekerner							
Pistacienødder							
Valnødder							
Andre							
(iii) KERNEFRUGTER	2	1	0,5	0,5	1	0,1	1 (*)
Æbler							
Pærer							
Kvæder							
Andre							
(iv) STENFRUGTER							
Abrikoser	1	1			2	0,1	0,05 (*)
Kirsebær			0,3		1		
Ferskner (herunder nektariner og lignende krydsninger)	1	1	0,2	0,5	2		
Blommer	0,5		0,2		1		
Andre	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)						
	Benomyl/Carbendazim Thiophanat-methyl (sum udtrykt som carbendazim)	Chlorothalomid	Chloropyrifos	Chloropyrifos-methyl	Cypermethrin, inklusive andre beslegtede isomerblandinger (sum af isomerer)	Deltamethrin	Fenvalerat, inklusive andre beslegtede isomerblandinger (sum af isomerer)
(v) BÆR OG SMÅ FRUGTER							
(a) Spisedruer og druer til vinfremstilling	2		0,5	0,2	0,5	0,1	1 (*)
Druer til spisebrug		1					
Druer til vinfremstilling		3					
(b) Jordbær (undtagen vildtvoksende)		3	0,2	0,5	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
(c) Stængelfrugter undtagen vildtvoksende)	0,1 (*)	10 (*)		0,05 (*)	0,5		0,05 (*)
Brombær			0,5			0,5	
Korbær							
Loganbær							
Hindbær			0,5			0,5	
Andre			0,05 (*)			0,05 (*)	
(d) Andre små frugter og bær (undtagen vildtvoksende)	0,1 (*)			0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)
Blåbær (frugter af species <i>Vaccinium myrtillus</i>)							
Tranebær		2					

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)						
	Benomyl/Carbendazim Thiophanat-methyl (sum udtrykt som carben- dazim)	Chlorothalomid	Chloropyrifos	Chloropyrifos- methyl	Cypermethrin, inklusive andre beslegtede isomer- blandinger (sum af isomerer)	Deltamethrin	Fenvalerat, inklusive andre beslegtede isomerblandinger (sum af isomerer)
Ribs og solbær		10	1			0,2	
Stikkelsbær		10	1			0,2	
Andre		0,01 (*)	0,05 (*)			0,05 (*)	
(e) Vildtvoksende bær og frugter	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	2	0,05 (*)	0,05 (*)
(vi) DIVERSE FRUGTER				0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)
Avocadoer							
Bananer	1	0,2	3				
Dadler							
Figner							
Kiwifrugter			2				
Kumquats							
Litchiblommer							
Mangofrugter							
Oliven						0,1 (*)	
Passionsfrugter							
Ananas							
Granatæbler							
Andre	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)			0,05 (*)	

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)						
	Benomyl/Carbendazim Thiophanat-methyl (sum udtrykt som carben- dazim)	Chlorothalomid	Chloropyrifos	Chloropyrifos- methyl	Cypermethrin, inklusive andre beslegtede isomer- blandinger (sum af isomerer)	Deltamethrin	Fenvalerat, inklusive andre beslegtede isomerblandinger (sum af isomerer)
2. Grøntsager, friske eller ubehandlede, frosne eller tørrede							
(i) ROD- OG KNOLDGRØNT- SAGER	0,1 (*)			0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Rødbeeder							
Gulerødder		1	0,1				
Knoldselleri		0,5					
Peberrod							
Jordskokker							
Pastinakker							
Persillerod							
Radiser			0,2				
Skorzonerod							
Søde kartofler							
Kålroer							
Majroer							
Yams							
Andre		0,01 (*)	0,05 (*)				
(ii) LØG	0,1 (*)			0,05 (*)			0,05 (*)
Hvidløg		0,5			0,1	0,1	
Løg		0,5	0,2		0,1	0,1	

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)							Fenvalerat, inklusive andre beslegtede isomerblandinger (sum af isomerer)
	Benomyl/Carbendazim Thiophanat-methyl (sum udtrykt som carben- dazim)	Chlorothalomid	Chloropyrifos	Chloropyrifos- methyl	Cypermethrin, inklusive andre beslegtede isomer- blandinger (sum af isomerer)	Deltamethrin		
Skalotteløb		0,5			0,1	0,1		
Forårsløg		5				0,1		
Andre		0,01 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)		
(iii) GRØNTSAGER BESTÅENDE AF FRUGT ELLER BLOMSTER- STANDE								
(a) Solanacea		2	0,5	0,5	0,5	0,2		
Tomater	0,5						1 (*)	
Peberfrugter							0,2 (*)	
Auberginer	0,5							
Andre	0,1 (*)						0,05 (*)	
(b) Cucurbitae — spiselig skræl			0,05 (*)	0,05 (*)	0,2	0,1		
Agurker	0,5	1					0,2 (*)	
Asier		5						
Courgetter	0,3							
Andre	0,1 (*)	0,01 (*)					0,05 (*)	
(c) Cucurbitae — uspiselig skræl		1	0,05 (*)	0,05 (*)	0,2	0,05 (*)		
Meloner	0,5						0,2 (*)	
Græskar	0,5						0,5 (*)	
Vandmeloner							0,5 (*)	
Andre	0,1 (*)						0,05 (*)	

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)							
	Benomyl/Carbendazim Thiophanat-methyl (sum udtrykt som carben- dazim)	Chlorothalomid	Chloropyrifos	Chloropyrifos- methyl	Cypermethrin, inklusive andre beslegtede isomer- blandinger (sum af isomerer)	Deltamethrin	Fenvalerat, inklusive andre beslegtede isomerblandinger (sum af isomerer)	
(d) Sukkermajs	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	
(iv) KÅL								
(a) Blomsterkål	0,1 (*)	3	0,05 (*)	0,05 (*)	0,5	0,1	1 (*)	
Broccoli								
Blomkål								
Andre								
(b) Hovedkål				0,05 (*)	0,5	0,1	0,05 (*)	
Rosenkål	0,5	0,5						
Hvid- og rødkål		3	1					
Andre	3	0,01 (*)	0,05 (*)					
(c) Bladkål	0,1 (*)	0,01 (*)		0,05 (*)	1	0,5		
Kinakål			0,5				1 (*)	
Grønkål								
Andre			0,05 (*)				0,05 (*)	
(d) Kålraabi	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,2	0,05 (*)	0,05 (*)	
(v) BLADGRØNTSAGER OG FRISKE URTER								
(a) Salat og lignende		0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	2	0,5	0,05 (*)	
Karse								
Vårsalat								

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)							
	Benomyl/Carbendazim Thiophanat-methyl (sum udtrykt som carben- dazim)	Chlorothalomid	Chloropyrifos	Chloropyrifos- methyl	Cypermethrin, inklusive andre beslegtede isomer- blandinger (sum af isomerer)	Deltamethrin	Fenvalerat, inklusive andre beslegtede isomerblandinger (sum af isomerer)	
Hovedsalat	5							
Bredbladet endivie								
Andre	0,1 (*)							
(b) Spinat og lignende	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,5	0,5	0,05 (*)	
Spinat								
Bladbeder								
Andre								
(c) Brøndkarse	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	
(d) Julesalat	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	
(e) Urter	0,1 (*)	5	0,05 (*)	0,05 (*)	2	0,5	0,05 (*)	
Kørvel								
Purløg								
Persille								
Bladselleri								
Andre								
(vi) BÆLGRUGTER (friske)	0,1 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)			0,05 (*)	
Bønner (med bælg)					0,5	0,2		
Bønner (uden bælg)		0,05						
Ærter (med bælg)		2			0,5	0,1		

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)							
	Benomyl/Carbendazim Thiophanat-methyl (sum udtrykt som carben- dazim)	Chlorothalomid	Chloropyrifos	Chloropyrifos- methyl	Cypermethrin, inklusive andre beslegtede isomer- blandinger (sum af isomerer)	Deltamethrin	Fenvalerat, inklusive andre beslegtede isomerblandinger (sum af isomerer)	
Ærter (uden bælg)								
Andre		0,01 (*)			0,05 (*)	0,05 (*)		
(vii) STÆNGELGRØNTSAGER				0,05 (*)			0,05 (*)	
Asparges								
Spanske artiskokker								
Selleri	2 (*)	10 (*)						
Fennikel								
Artiskokker			1		2	0,1		
Porrer		10			0,5	0,2		
Rabarber	2							
Andre	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)		
(viii) SVAMPE			0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)	
a) Champignonner (undtagen vildt- voksende)	1	2			0,05 (*)			
b) Vildtvoksede champignonner	0,1 (*)	0,01 (*)			1			
3. Bælgfrugter		0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	1	0,05 (*)	
Bønner	2							
Linser								
Ærter								
Andre	0,1 (*)							

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)							
	Benomyl/Carbendazim Thiophanat-methyl (sum udtrykt som carben- dazim)	Chlorothalomid	Chloropyrifos	Chloropyrifos- methyl	Cypermethrin, inklusive andre beslegtede isomer- blandinger (sum af isomerer)	Deltamethrin	Fenvalerat, inklusive andre beslegtede isomerblandinger (sum af isomerer)	
4. Oliefrø			0,05 (*)	0,05 (*)			0,1 (*)	
Hørfrø					0,2			
Jordnødder		0,05						
Valmuefrø					0,2			
Sesamfrø					0,2			
Solsikkefrø					0,2			
Rapsfrø					0,2	0,1		
Soyabønner	0,2							
Sennepsfrø								
Bomuldsfrø					0,2			
Andre	0,1 (*)	0,01 (*)			0,05 (*)	0,05 (*)		
5. Kartofler	3 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)	
Nye kartofler						0,05 (*)		
Spisekartofler						0,5		
6. Te (tørrede blade og stilke, også gærende, af <i>Camellia sinensis</i>)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,5	5	10 (*)	
7. Humle (tørret), også humlepellets og ikke-koncentreret pulver	0,1 (*)	50	0,1 (*)	0,1 (*)	30	5	5 (*)	

(*) Bestemmelsesgrænseværdien.

(**) Hvis denne værdi ikke bekræftes eller ændres ved et direktiv med virkning fra 1. juli 2000, kommer bestemmelsesgrænseværdien til at gælde.

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)					
	Glyphosat	Imazalil	Iprodion	Maneb, Mancozeb, Metiram, Propineb, Zineb (sum udtrykt som CS2)	Permethrin (sum af isomere)	Procymidon
1. Frugter, friske, tørrede eller ubehandlede, konserveret ved nedfrysning, ikke tilsat sukker; nødder						
(i) CITRUSFRUGTER	0,1 (*)	5		5	0,5	0,02 (*)
Grapefrugter						
Citroner			5			
Limefrugter						
Mandariner (herunder klementiner og lignende krydsninger)			2			
Appelsiner						
Pomelo						
Andre			0,02 (*)			
ii) TRÆNØDDER (med skal eller afskallede)	0,1 (*)	0,02 (*)		0,1 (*)		0,05 (*)
Mandler					0,1	
Paranødder						
Acajounødder						
Kastanjer						
Kokosnødder						
Hasselnødder			0,2			
Macadamia						
Pekannødder						

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)					
	Glyphosat	Imazalil	Iprodion	Maneb, Mancozeb, Metiram, Propineb, Zineb (sum udtrykt som CS2)	Permethrin (sum af isomerer)	Procymidon
Pinjekerner						
Pistacienødder						
Valnødder						
Andre			0,02 (*)		0,05 (*)	
(iii) KERNEFRUGTER	0,1 (*)	5	10	3	1	
Æbler						
Prærer						1
Kvæder						
Andre						0,02 (*)
(iv) STENFRUGTER	0,1 (*)	0,02 (*)	5		1	
Abrikoser				2		
Kirsebær				1		0,02 (*)
Ferskner (herunder nektariner og lignende krydsninger)				2		
Blommer				1		
Andre				0,05 (*)		2
(v) BÆR OG SMÅ FRUGTER						
(a) Druer til spisebrug og druer til vinfremstilling	0,1 (*)	0,02 (*)	10	2	1	5
Druer til spisebrug						
Druer til vinfremstilling						

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)						
	Glyphosat	Imazalil	Iprodion	Maneb, Mancozeb, Metiram, Propineb, Zineb (sum udtrykt som CS2)	Permethrin (sum af isomerer)	Procymidon	
(b) Jordbær (undtagen vildtvoksende)	0,1 (*)	0,02 (*)	10	2	1	5	
(c) Stængelfrugter (undtagen vildtvoksende)	0,1 (*)	0,02 (*)	5	0,05 (*)	0,05 (*)		
Brombær							
Korbær							
Loganbær							
Hindbær						10	
Andre						0,02 (*)	
(d) Andre små frugter og bær (undtagen vildtvoksende)	0,1 (*)	0,02 (*)			0,05 (*)	0,02 (*)	
Blåbær (frugter af species <i>Vaccinium myrtillus</i>)			10				
Tranebær							
Ribs og solbær			10	5			
Stikkelsbær			10	5			
Andre			0,02 (*)	0,05 (*)			
(e) Vildtvoksende bær og frugter	0,1 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	
(vi) DIVERSE FRUGTER				0,05 (*)			
Avocadoer							
Bananer		2	3				
Dadler							

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)					
	Glyphosat	Imazalil	Iprodion	Maneb, Mancozeb, Metiram, Propineb, Zineb (sum udtrykt som CS2)	Permethrin (sum af isomerer)	Procymidon
Figner						
Kiwifrugter			5		1	5
Kumquats						
Litchiblommer						
Mangofrugter						
Oliven						
Olives (table consumption)	0,1 (*)					
Olives (oil extraction)	2					
Passionsfrugter						
Ananas						
Granatæbler						
Andre	0,1 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)		0,05 (*)	0,02 (*)
2. Grøntsager, friske eller ubehandlede, frosne eller tørrede						
(i) ROD- OG KNOLDGRØNTSAGER	0,1 (*)	0,02 (*)				0,02 (*)
Rødbeeder			0,5			
Gulerødder			0,3	0,2		
Knoldselleri				0,2	0,1	
Peberrod			0,1			
Jordskokker						

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)					
	Glyphosat	Imazalil	Iprodion	Maneb, Mancozeb, Metiram, Propineb, Zineb (sum udtrykt som CS2)	Permethrin (sum af isomerer)	Procymidon
Pastinakker			0,1			
Persillerod						
Radiser			0,3	0,2	0,1	
Skorzonerod				0,2		
Søde kartofler						
Kålroer						
Majroer						
Yams						
Andre			0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	
(ii) LØG	0,1 (*)	0,02 (*)			0,05 (*)	
Hvidløg			5	0,5		0,2
Løg			5	0,5		0,2
Skalotteløg			5	0,5		0,2
Forårløg			3			
Andre			0,02 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)
(iii) GRØNTSAGER BESTÅENDE AF FRUGT ELLER BLOMSTERSTANDE						
(a) Solanacea	0,1 (*)		5		0,5	2
Tomater		0,5		3		
Peberfrugter						

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)						
	Glyphosat	Imazalil	Iprodion	Maneb, Mancozeb, Metiram, Propineb, Zineb (sum udtrykt som CS ₂)	Permethrin (sum af isomerer)	Procymidon	
Auberginer							
Andre		0,02 (*)		2			
(b) Cucurbitae - spiselig skræl	0,1 (*)	0,2	2		0,1	1	
Agurker				0,5			
Asier				2			
Courgetter				2			
Andre				0,05 (*)			
(c) Cucurbitae - uspiselig skræl	0,1 (*)			0,5	0,1	1	
Meloner		2	0,3				
Græskar							
Vandmeloner							
Andre		0,02 (*)	0,02 (*)				
(d) Sukkermajs	0,1 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,1	0,02 (*)	
(iv) KÅL							
(a) Blomsterkål	0,1 (*)	0,02 (*)	0,05	1		0,02 (*)	
Brocoli							
Blomkål					0,1		
Andre					0,05 (*)		
(b) Hovedkål	0,1 (*)	0,02 (*)		1		0,02 (*)	
Rosenkål			0,5				

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)						Procymidon
	Glyphosat	Imazalil	Iprodion	Maneb, Mancozeb, Metiram, Propineb, Zineb (sum udtrykt som CS2)	Permethrin (sum af isomere)		
Hvid- og rødkål			5		1		
Andre			0,02 (*)		0,05 (*)		
(c) Bladkål	0,1 (*)	0,02 (*)		0,5	1	0,02 (*)	
Kimkål			5				
Grønkål							
Andre			0,02 (*)				
(d) Kålrabi	0,1 (*)	0,02 (*)	0,1	0,1 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	
(v) BLADGRØNTSAGER OG FRISKE URTER							
(a) Salat og lignende	0,1 (*)	0,02 (*)	10	5	2	5	
Karse							
Vårsalat							
Hovedsalat							
Bredbladet endivie							
Andre							
(b) Spinat og lignende	0,1 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	1	0,02 (*)	
Spinat							
Bladbeder							
Andre							
(c) Brøndkarse	0,1 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,3	0,05 (*)	0,02 (*)	
(d) Julesalat	0,1 (*)	0,02 (*)	2	0,2	0,05 (*)	2	

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)						
	Glyphosat	Imazalil	Iprodion	Maneb, Mancozeb, Metiram, Propineb, Zineb (sum udtrykt som CS2)	Permethrin (sum af isomere)	Procymidon	
(e) Urter	0,1 (*)	0,02 (*)	10	5	2	0,02 (*)	
Kørvel							
Purløg							
Persille							
Bladselleri							
Andre							
(vi) BÆLGFRUGTER (friske)	0,1 (*)	0,02 (*)					
Bønner (med bælg)			5	1	0,5	2	
Bønner (uden bælg)				0,1			
Ærter (med bælg)			1	1	0,1	1	
Ærter (uden bælg)			0,2	0,1		0,3	
Andre			0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	
(vii) STÆNGELGRØNTSAGER	0,1 (*)	0,02 (*)				0,02 (*)	
Asparges							
Spanske artiskokker							
Selleri				0,5	2		
Fennikel							
Artiskokker							
Porrer				3	0,5		

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)					
	Glyphosat	Imazalil	Iprodion	Maneb, Mancozeb, Metiram, Propineb, Zineb (sum udtrykt som CS2)	Permethrin (sum af isomere)	Procymidon
Rabarber			0,2		2	
Andre			0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	
(viii) SVAMPE		0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
(a) Champignoner (undtagen vildtvoksende)	0,1 (*)					
(b) Vildtvoksende champignoner	50					
3. Bælgfrugter						
Bønner	2	0,02 (*)	0,2	0,05 (*)	0,05 (*)	
Linser						
Ærter	3					0,2
Andre	0,1 (*)					0,02 (*)
4. Oliefrø						
Hørfrø	10	0,02 (*)	0,1			
Jordnødder					0,1	
Valmuefrø						
Sesamfrø						
Solsikkefrø (med skal)						1
Solsikkefrø (uden skal)						
Rapsfrø	10		0,5	0,5	0,1	1
Soyabønner	20					1
Sennepsfrø	10				0,1	

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)					
	Glyphosat	Imazalil	Iprodion	Maneb, Mancozeb, Metiram, Propineb, Zineb (sum udtrykt som CS ₂)	Permethrin (sum af isomerer)	Procymidon
Bornuldsfrø					0,2	
Andre	0,1 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
5. Kartofler	0,1 (*)		0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
Nye kartofler		0,02 (*)				
Spisekartofler		5				
6. Te (tørrede blade og stilke, også gærede, af <i>Camellia sinensis</i>)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	2	0,1 (*)
7. Humle (tørret) , også humlepellets og ikke-koncentreret pulver	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	2,5	0,1 (*)	0,1 (*)
(*) Bestemmelsesgrænseværdien.						
Pesticidrester i te						
Maksimalgrænseværdier i mg/kg (ppm)						
Aldrin / Dieldrin (alene eller sammen udtrykt som dieldrin (HEOD))						0,02
Endosulfan (summen af alpha- og beta-isomererne og endosulfansulfat, beregnet som endosulfan)						30
HCH						0,2
Biphenethrin						5
Bromopropylat						0,1 (*)
Cartap						20
Chlordan (sum af cis- og transisomerer)						0,02 (*)

Pesticidrester i te	Maksimalgrænseværdier i mg/kg (ppm)
Dichlorvos	0,1 (*)
Dicofol	20
Dimethoat	0,2
Omethoat	0,1
Ethion	2
Fenitrothion	0,5
Flucythrinate (sum af isomerer)	0,1 (*)
HCB	0,01 (*)
Malathion (sum af malathion og malaaxon, udtrykt som malathion)	0,5
Methidathion	0,1 (*)
Monocrotophos	0,1 (*)
Phoxim	0,1 (*)
Profenophos	0,1 (*)
Propargite	5
Quinalphos	2 (*)
Phosmet (sum af phosmet og phosmet oxon, udtrykt som phosmet)	0,1 (*)

(*) Bestemmelsesgrænseværdien.

(*) Hvis denne værdi ikke bekræftes eller ændres ved et direktiv med virkning fra 1. juli 2000, kommer bestemmelsesgrænseværdien til at gælde.

BILAG D

1. Acephat

Produkt	MRL
Kernefrugt	1
Ferskner	0,2 (*)
Blommer	2
Peberfrugter	0,02 (*)
Auberginer	0,5
Agurker	0,02 (*)
Kål (udvikling af blomsterstanden)	2
Kål (udvikling af bladene)	0,02 (*)
Bønner (med bælg)	3
Ærter (med bælg)	3
Bønner (uden bælg)	0,02 (*)
Ærter (uden bælg)	0,02 (*)
Artiskokker	0,2
Porrer	0,02 (*)
Tørrede bønner	0,02 (*)
Tørrede ærter	0,02 (*)
Humle	0,1 (*)

2. Methamidophos

Produkt	MRL
Kernefrugt	0,05
Abrikoser	0,1
Ferskner	0,05
Blommer	0,3
Anden stenfrugt	0,01 (*)
Peberfrugter	0,01 (*)
Kål (udvikling af blomsterstanden)	0,5
Bælgplanter (med bælg)	0,5
Bælgplanter (uden bælg)	0,01 (*)
Artiskokker	0,1
Porrer	0,01 (*)
Tørrede bønner	0,01 (*)
Tørrede ærter	0,01 (*)

3. Vinclozolin

Produkt	MRL
Blommer	2
Solbær, ribs	10
Gulerødder	0,5
Kiwier	10
Peberrod	0,05 (*)
Radiser	0,05 (*)
Kålroer	0,05 (*)
Bønner (uden bælg)	0,5
Ærter (uden bælg)	0,3
Selleri	0,05 (*)
Tørrede ærter og bønner	0,5
Andre tørrede bælgplanter	0,05 (*)

(*) Bestemmelsesgrænseværdien.

(*) Hvis denne værdi ikke bekræftes eller ændres ved et direktiv med virkning fra 1. juli 2000, kommer bestemmelsesgrænseværdien til at gælde.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 19. oktober 1998

om importlicenser for varer inden for oksekødsektoren med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe og Namibia

(meddelt under nummer K(1998) 3184)

(98/609/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 af 20. juli 1998 om ordningen for landbrugsprodukter og varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 715/90⁽¹⁾, særlig artikel 30,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1918/98 af 9. september 1998 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser i oksekødsektoren til Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 om den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne og om ophævelse af forordning (EF) nr. 589/96⁽²⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Med artikel 1 i forordning (EF) nr. 1918/98 åbnes der mulighed for udstedelse af importlicenser for produkter fra oksekødsektoren; indførslerne må imidlertid ikke overstige de mængder, som er fastsat for hvert af disse eksporterende tredjelande;

de licensansøgninger, der er indgivet fra den 1. til den 10. oktober 1998, udtrykt som udbenet kød, i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1918/98, overstiger for

produkter med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe og Namibia ikke de disponible mængder for disse lande; det er derfor muligt at udstede importlicenser for de mængder, der er anmodet om licens for;

de restmængder, for hvilke der kan ansøges om licenser fra den 1. november 1998, bør fastsættes, uden at den samlede mængde på 52 100 tons overskrides;

det bør understreges, at denne beslutning ikke tilsidesætter bestemmelser i Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpoliti-mæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 97/79/EF⁽⁴⁾ —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Nedenstående medlemsstater udsteder den 21. oktober 1998 importlicenser for produkter fra oksekødsektoren, udtrykt som udbenet kød, med oprindelse i visse stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet, for nedenstående mængder og oprindelseslande.

⁽¹⁾ EFT L 215 af 1. 8. 1998, s. 12.

⁽²⁾ EFT L 250 af 10. 9. 1998, s. 16.

⁽³⁾ EFT L 302 af 31. 12. 1972, s. 28.

⁽⁴⁾ EFT L 24 af 30. 1. 1998, s. 31.

Tyskland:

— 560,000 tons med oprindelse i Botswana

Det Forenede Kongerige:

— 140,000 tons med oprindelse i Botswana

— 650,000 tons med oprindelse i Zimbabwe

— 310,000 tons med oprindelse i Namibia.

Artikel 2

Der kan i overensstemmelse med artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1918/98 indgives licensansøgninger i løbet af de ti første dage af november 1998 for følgende mængder udbenet oksekød:

— Botswana: 7 661,000 tons

— Kenya: 142,000 tons

— Madagaskar: 7 564,000 tons

— Swaziland: 3 214,000 tons

— Zimbabwe: 3 456,000 tons

— Namibia: 5 670,000 tons.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. oktober 1998.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 22. oktober 1998

om nedsættelse af ekspertgrupper til at vejlede Kommissionen angående indhold og sigte af nøgleaktionerne inden for forskning og teknologisk udvikling

(meddelt under nummer K(1998) 3120)

(EØS-relevant tekst)

(98/610/EF, Euratom)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

ekspertgrupperne bør formelt nedsættes og deres mandat fastsættes —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, og

ud fra følgende betragtninger:

Ud fra et ønske om større åbenhed i Fællesskabets politik inden for forskning og teknologisk udvikling og om at give denne større strategisk betydning, vil Kommissionen i højere grad involvere samtlige forskningens beslutningstagere (brugerne indbefattet) i sit arbejde;

der bør derfor nedsættes ekspertgrupper til at rådgive Kommissionen angående indhold og sigte af de nøgleaktioner, der fremgår af Rådets beslutninger om særprogrammerne til gennemførelse dels af femte rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstration ⁽¹⁾ og dels af femte rammeprogram for Det Europæiske Atomfællesskabs indsats inden for forskning og uddannelse ⁽²⁾ (i det følgende benævnt »særprogrammerne«); nøgleaktionerne samles om nødvendigt i grupper efter emne, i overensstemmelse med beslutningerne;

ekspertgrupperne får til opgave at bidrage til fastlæggelsen af den globale strategi, der skal forfølges i form af nøgleaktioner eller grupper af nøgleaktioner, og i denne sammenhæng fremlægge relevante, klare og uvildige konklusioner;

i betragtning af arbejdets art bør gruppernes medlemmer være fremtrædende eksperter udvalgt på grundlag af en bred vifte af ansøgere med alle de for arbejdet fornødne kvalifikationer;

ekspertgrupperne bør endvidere sammensættes under hensyntagen til samtlige forskningens beslutningstagere; der bør i denne forbindelse også tilstræbes lige deltagelse fra mænd og kvinder;

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende ekspertgrupper nedsættes for at rådgive Kommissionen om indhold og sigte af de nøgleaktioner eller grupper af nøgleaktioner, som fremgår af særprogrammerne:

- gruppen for »sundhed, levnedsmidler og miljøfaktoren«
- gruppen for »bekæmpelse af infektionssygdomme«
- gruppen for »cellefabrikken«
- gruppen for »befolkningens aldring«
- gruppen for »bæredygtig forvaltning af landbrug, fiskeri og skovbrug, herunder integreret udvikling af landdistrikter«
- gruppen for »informationssamfundet«
- gruppen for »innovative produkter, processer og organisation«
- gruppen for »bæredygtig mobilitet og intermodalitet«
- gruppen for »nye perspektiver for luftfarten«
- gruppen for »landtransport og havteknologi«
- gruppen for »bæredygtig forvaltning og kvaliteten af vand« og »bæredygtig marine økosystemer«
- gruppen for »globale ændringer, klima og biodiversitet«
- gruppen for »fremtidens by og kulturarven«
- gruppen for »renere energisystemer« og »økonomisk og effektiv energi«
- gruppen for »forbedring af den samfundsøkonomiske videnbase«
- gruppen for »kontrolleret termonuklear fusion«
- gruppen for »nuklear fission«.

⁽¹⁾ KOM(1998) 305 endelig udg.

⁽²⁾ KOM(1998) 306 endelig udg.

Artikel 2

Hver ekspertgruppe:

- foreslår retningslinjer for arbejdsprogrammernes indhold (herunder plan for indkaldelse af forskningsforslag, definition af de kriterier der anvendes ved evaluering af indirekte FTU-aktioner samt, overalt hvor det er muligt, opstilling af kvantitative eller verificerbare videnskabelige og teknisk-økonomiske mål som er nødvendige for den vellykkede gennemførelse af nøgleaktionerne eller grupperne af nøgleaktioner)
- fremsætter kommentarer til de strategiske aspekter og den optimale udnyttelse af de aktiviteter der iværksættes i form af nøgleaktioner, og vurderer resultaterne med henblik på en eventuel omlægning af arbejdsprogrammerne.

Artikel 3

1. Kommissionen tilser at ekspertgrupperne sammensættes med en passende spredning, såvel med hensyn til medlemmernes geografiske tilhørsforhold som deres faglige baggrund (industri, servicefag, forskning og innovation, brugerkredse, offentlige styrelser og samfundsøkonomiske kredse). Kommissionen tilstræber i denne forbindelse en ligelig fordeling af mænd og kvinder.
2. Udvælgelsesproceduren for medlemmer af ekspertgrupperne er anført i bilaget tilligemed de særprogrammer, nøgleaktioner eller grupper af nøgleaktioner, som de skal beskæftige sig med.

Artikel 4

1. Medlemmer af ekspertgrupperne udnævnes af Kommissionen for en periode på to år. Udnævnelsen er personlig og kan forlænges én gang med højst to år.

Medlemmer af ekspertgrupperne fortsætter i deres hverv, indtil deres efterfølger er udpeget eller genudnævnelse har fundet sted.

Såfremt et medlem af en ekspertgruppe ikke længere er i stand til at bidrage effektivt til gruppens arbejde, eller hvis vedkommende bliver medlem af et programudvalg eller begærer sin afsked, udpeger Kommissionen en efterfølger for den resterende mandatperiode efter fremgangsmåden i bilaget.

2. Navnene på ekspertgruppernes medlemmer offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

3. Medlemmer af ekspertgrupperne får deres rejse- og opholdsudgifter refunderet efter Kommissionens gældende bestemmelser.

4. Kommissionen udpeger formanden og næstformanden i hver ekspertgruppe blandt gruppens medlemmer. Næstformanden må ikke komme fra samme geografiske område eller fra samme faglige miljø som formanden.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. oktober 1998.

På Kommissionens vegne

Édith CRESSON

Medlem af Kommissionen

BILAG

A. Udvælgelsesprocedure for medlemmer af ekspertgrupper

1. Med henblik på nedsættelse af ekspertgrupper for nøgleaktioner eller grupper af nøgleaktioner, jf. punkt B, tager Kommissionen følgende i betragtning:

- ansøgninger som Kommissionen allerede har modtaget i anden forbindelse
- ansøgninger indgivet af medlemsstater eller af associerede stater
- ansøgninger indkommet efter en indkaldelse offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Ansøgninger kan fremsendes enten af kandidaten selv eller af det organ, hvor vedkommende er ansat. Kandidaturer fra videnskabelige, faglige, industrielle eller almennyttige organer godtages, hvis den forelåede har givet sit samtykke.

Ansøgninger indgives på et af De Europæiske Fællesskabers officielle sprog. Der gives belæg for kandidatenes erhvervs erfaring og høje kompetenceniveau (f.eks. en detaljeret levnedbeskrivelse).

2. Med henblik på udnævnelse af medlemmer af ekspertgrupper bedømmer Kommissionen samtlige ansøgninger på grundlag af følgende kriterier:

- kandidatens kompetence inden for et eller flere relevante områder
- kandidatens evne til at forholde sig til de videnskabelige og teknologiske perspektiver og vurdere dem i forhold til Fællesskabets politikker
- kandidatens kompromisløse deontologiske holdning.

På baggrund af bedømmelsen udpeger Kommissionen medlemmerne af ekspertgrupperne under overholdelse af bestemmelserne i artikel 3, stk. 1, i afgørelsen og punkt B i bilaget.

Når et medlem er udpeget af Kommissionen, kan vedkommende ikke blive medlem af flere ekspertgrupper.

B. Særprogrammer, nøgleaktioner eller grupper af nøgleaktioner, som ekspertgrupperne skal beskæftige sig med

Program	Nøgleaktion eller gruppe af nøgleaktioner, som skal være omfattet af en ekspertgruppe	Ekspertgruppe
»Livskvalitet og forvaltning af bioressourcer«	»Sundhed, levnedsmidler og miljøfaktorer«	»sundhed, levnedsmidler og miljøfaktorer«
	»Bekæmpelse af infektionssygdomme«	»bekæmpelse af infektionssygdomme«
	»Cellefabrikken«	»cellefabrikken«
	»Befolkningens aldring«	»befolkningens aldring«
	»Bæredygtig forvaltning af landbrug, fiskeri og skovbrug, herunder integreret udvikling af landdistrikter«	»bæredygtig forvaltning af landbrug, fiskeri og skovbrug, herunder integreret udvikling af landdistrikter«

Program	Nøgleaktion eller gruppe af nøgleaktioner, som skal være omfattet af en ekspertgruppe	Ekspertgruppe
»Et brugervenligt informationssamfund«	<p>»Systemer og tjenester til borgerne«</p> <p>»Nye arbejdsmetoder og elektronisk handel«</p> <p>»Multimedieindhold og -værktøjer«</p> <p>»Væsentlig teknologi og infrastruktur«</p>	»informationssamfundet«
»Konkurrence- og bæredygtig vækst«	»Innovative produkter, processer og organisation«	»innovation — produktion, processer og organisation«
	»Bæredygtig mobilitet og intermodalitet«	»bæredygtig mobilitet og intermodalitet«
	»Nye perspektiver for luftfarten«	»nye perspektiver for luftfarten«
	»Landtransport og havteknologi«	»landtransport og havteknologi«
»Bevarelse af økosystemet«	»Bæredygtig forvaltning og kvaliteten af vand« og »bæredygtig forvaltning af marine økosystemer«	»bæredygtig forvaltning og kvaliteten af vand« og »bæredygtig forvaltning af marine økosystemer«
	»Globale ændringer, klima og biodiversitet«	»globale ændringer, klima og biodiversitet«
	»Fremtidens by og kulturarven«	»fremtidens by og kulturarven«
	»Renere energi, herunder vedvarende energikilder« og »økonomisk og effektiv energi til et konkurrencedygtigt Europa«	»renere energisystemer« og »økonomisk og effektiv energi«
»Udvikling af det menneskelige forskningspotentiale og den samfundsøkonomiske videnbase«	»Forbedring af den samfundsøkonomiske videnbase«	»forbedring af den samfundsøkonomiske videnbase«
»Bevarelse af økosystemet« (Euratom)	»Kontrolleret termonuklear fusion«	»kontrolleret termonuklear fusion«
	»Nuklear fission«	»nuklear fission«

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 23. oktober 1998

om oprettelse af et europæisk forskerforum

(meddelt under nummer K(1998) 3069)

(EØS-relevant tekst)

(98/611/EF, Euratom)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Euro-
pæiske Atomfællesskab, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen har behov for et refleksions-, debat- og
rådgivningsforum bestående af prominente personer fra
forskernesamfundet, industrien, servicesektoren og bruger-
kredsene med henblik på at behandle forskningspolitiske
spørgsmål af almen interesse;

af rationaliseringshensyn og for at styrke samspillet
mellem industri og forskning bør de to eksisterende
organer, Det Rådgivende Udvalg for Industriel Forskning
(IRDAC) og Den Europæiske Forsamling for Videnskab
og Teknologi, erstattes af et enkelt organ med betegnelsen
»Det Europæiske Forskerforum«, bestående af højst 60
medlemmer udnævnt af Kommissionen og fordelt nogen-
lunde ligeligt på to »kamre«, hvis arbejde nøje samordnes:
et akademisk-videnskabeligt kammer og et kammer
repræsenterende industrien, servicesektoren og brugerne;

der bør tages skridt til at oprette »Det Europæiske
Forskerforum«, fastlægge dets mandat og organisere dets
arbejdsgang —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der nedsættes ved Kommissionen et rådgivende udvalg, i
det følgende benævnt »Det Europæiske Forskerforum«. Dette
har karakter af et refleksions-, debat- og rådgiv-
ningsforum vedrørende politikken for forskning og
teknologisk udvikling.

Artikel 2

Forummet behandler enten på eget initiativ eller på
Kommissionens anmodning spørgsmål af strategisk
karakter vedrørende udformning og gennemførelse af

Fællesskabets politik for forskning, teknologisk udvikling
og innovation samt mere generelt forsknings- og teknolo-
gipolitiske spørgsmål af europæisk interesse.

Det drøfter sådanne spørgsmål og kan afgive udtalelse
herom til Kommissionen.

Artikel 3

1. Forummet består af højst 60 medlemmer fra
medlemsstaterne og de lande, der er associeret til ramme-
programmerne, herunder formændene for de af
Kommissionen nedsatte ekspertgrupper, der bistår denne
i forbindelse med indholdet af og retningslinjerne for
nøgleaktionerne i femte rammeprogram.

2. Forummets medlemmer repræsenterer de forskellige
forsknings- og industrisektors interesser; de fordeles på
to nogenlunde lige store kamre;

— et akademisk-videnskabeligt kammer bestående af
prominente videnskabsfolk og repræsentanter for
forskellige forskermiljøer, navnlig universiteter og
nationale og europæiske forskningsorganisationer

— et kammer repræsenterende industrien, servicesek-
toren og brugerne og bestående af prominente
personer fra industrien og servicesektoren (herunder
SMV), europæiske organisationer på dette område
samt organisationer af brugere af forskningsresulta-
terne.

Artikel 4

Medlemmerne af forummet og af hvert kammer
udnævnes af Kommissionen efter objektive kriterier
baseret på anerkendt kompetence og erfaring. Udnæv-
nelsen er personlig.

Artikel 5

1. Medlemmernes mandat har en varighed på to år. Det
kan fornyes én gang. Hvis et medlem afbryder sit mandat,
før dette udløber, udnævnes en efterfølger for resten af
mandatperioden efter fremgangsmåden i artikel 4.

2. Forummets medlemmer forbliver i funktion, indtil der er udnævnt en efterfølger eller deres mandat er fornyet.

3. Efter hørige af hvert af de to kamre udnævner Kommissionen for hvert af disse en formand og en næstformand, der udøver deres funktioner indtil udløbet af deres mandat.

Artikel 6

En fortegnelse over forummets medlemmer offentliggøres til information i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 7

1. Hvert kammer opstiller sit eget arbejdsprogram på baggrund af spørgsmål, som det finder vigtigt at behandle, afgiver udtalelser og nedsætter arbejdsgrupper til undersøgelse af specifikke spørgsmål.

2. Med henblik på at behandle emner af fælles interesse, og især for at styrke samspillet mellem industri og forskning, kan de to kamre udøve visse aktiviteter i fællesskab, afgive fælles udtalelser og nedsætte fælles arbejdsgrupper.

3. De to kamre samordner nøje deres aktivitetsprogrammer via et præsidium bestående af deres formænd og næstformænd.

4. De to kamre afholder mindst en gang om året et fælles plenarmøde. Formandskabet ved plenarmøderne varetages af et medlem af præsidiet udpeget af dette.

Artikel 8

1. Repræsentanter for Kommissionen kan deltage i arbejdet i forummet, i hvert kammer, i arbejdsgrupperne og i præsidiet.

2. Forummet kan indbyde enhver med særlig kompetence inden for et emne, der er til behandling, til at deltage i arbejdet som ekspert. Ekspertene deltager kun i drøftelserne af de spørgsmål, der begrundes deres tilstedeværelse.

3. Kommissionen yder materiel bistand til forummets drift og varetager de to kamres sekretariatsforretninger ved hjælp af et fælles sekretariat.

Artikel 9

Forummet og eventuelle eksperter modtager ikke vederlag for de opgaver, de udfører. Rejse- og opholdsudgifter i forbindelse med forummets aktiviteter, herunder plenarmøder, møder i de to kamre, arbejdsgrupperne og præsidiet dækkes af Kommissionen efter gældende administrative bestemmelser.

Artikel 10

Forummet og de to kamre træder i princippet sammen på det sted, hvor Kommissionen har sit sæde, efter indkaldelse fra denne.

Artikel 11

Forummet og de to kamre efterfølges ikke af en afstemning. Når Kommissionen anmoder om en udtalelse fra forummet, kan den sætte en frist for afgivelsen af denne udtalelse.

Artikel 12

Forummet og de to kamre er forpligtede til ikke at give oplysninger om forhold, som de har fået kendskab til under arbejdet i forummet, i et af kamrene, i en arbejdsgruppe eller i præsidiet, når Kommissionen meddeler disse, at den ønskede udtalelse eller det rejste spørgsmål vedrører et fortroligt emne, jf. EF-traktatens artikel 214 og Euratom-traktatens artikel 194.

I sådanne tilfælde deltager kun forummets medlemmer og Kommissionens repræsentanter i møderne.

Artikel 13

Kommissionens afgørelse 84/128/EØF om nedsættelse af et rådgivende udvalg for industriel forskning (IRDAC) og afgørelse 94/204/EF, Euratom, om nedsættelse af en europæisk forsamling for videnskab og teknologi (ESTA) ophæves.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. oktober 1998.

På Kommissionens vegne

Édith CRESSON

Medlem af Kommissionen

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1647/98 af 27. juli 1998 om ændring af forordning (EF) nr. 411/97 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 for så vidt angår driftsprogrammer, driftsfonde og finansiel fællesskabsstøtte

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 210 af 28. juli 1998)

Side 59, i slutningen af artikel 1 tilføjes følgende nr. 3:

»3) Bilaget til denne forordning vedlægges forordning (EF) nr. 411/97«.
